VANDAAG



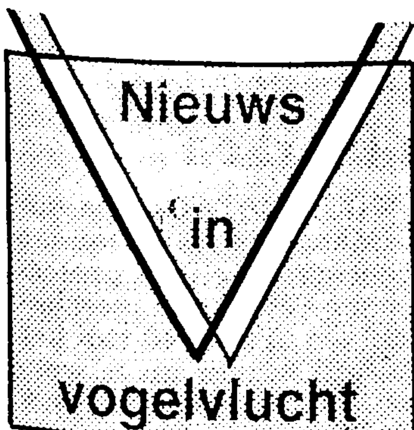
Mr A.A.G. SMEETS ...kort geding...

104E JAARGANG — NO.: 235 DONDERDAG 13 OKTOBER 1988

AMIGOE

Prikè

Page lijkt zijn 'agressief' beleid wel erg ver door te voeren!



BELGRADO — De Servische partijleider Milosevic stuit op steeds meer verzet bij zijn veldtocht om Servie weer tot de machtigste deel- republiek van Joegoslavie te maken. Er komt uit de andere republieken steeds meer kritiek op de nationalistische campagne waarmee Milosevic de centrale partij- leiding naar zijn hand probeert te zetten. Een uitbarsting komt wanneer maandag het Centrale comite van de Bond van Joegoslavische communisten bijeenkomt.

*****

WARSCHAU — VS- Buitenland- onderminister Whitehead had een gesprek van 2 uur met Solidariteits- leider Walesa over de toestand in Polen en tav het ronde tafel- overleg tussen regering en oppositie dat maandag begint. Whitehead sprak ook met de president, de premier en de RK kerkelijke leiding.

*****

NEW YORK — De noodzakelijke overeenstemming voor het bijeenroepen van een internationale vredes- conferentie over het Midden Oosten ontbreekt nog, aldus VN- secretaris Perez de Cuellar. PLO- leider Arafat zei dat bij het uitroepen van een eigen Palestijnse staat de stembus in de VS en Israel geen rol speelt. Arafat had een ontmoeting met de Egyptische president Mubarak.

*****

WASHINGTON — De VS zijn [illegible] landbouw- gebied te bevriezen als andere landen dit ook doen en zij zich verplichten serieus te onderhandelen over vergaande hervormingen van het landbouw- beleid op lange termijn. Aldus VS- handels- gemachtigde Yeutter. Het gaat om een pakket dat in Uruguay was voorgesteld bij de GATT-onderhandelingen over een nieuw multilateraal verdrag voor Handel en tarieven.

*****

MANILA — Volgens president Aquino wil haar verbannen voorganger Marcos naar de Filipijnen terugkeren voor zijn rechtszaak wegens corruptie. Zo wil hij ontkomen aan een proces in de VS, waar hij beschuldigd is van fraude door de aankoop van goederen voor 300 miljoen dollar met geld dat uit de Filipijnse staatskas was gestolen.

*****

WASHINGTON — Het VS-Energie- ministerie heeft de controle op bezoekers van belangrijke nucleaire installaties aanzienlijk verscherpt. Er is een commissie benoemd om de gebreken in het kern- complex van Savannah River uit de weg te ruimen. Dit gebeurde nav een New York Times- artikel over de slechte controle welke het best mogelijk maakt dat er buitenlandse spionnen in die installaties zijn geweest. Ook leeft er de vrees dat het kernwapen- arsenaal in gevaar komt door de sluiting van het Savannah- complex. Gebleken is verder dat kern- energie in de VS steeds minder gewild is. De particuliere sector daarvan kwijnt weg. Met de veiligheid schijnt het erbarmelijk gesteld te zijn.

*****

AMSTERDAM — De neerwaartse druk op de dollar nam woensdag toe. In Amsterdam was de slotkoers 2,0695 gulden tegen 2,0865 dinsdag. De middenkoers vanmorgen was 2,0640 gld. Oorzaken: de Japanse Centrale bank-president Sumita signaleerde dat de valuta- handel steeds meer uitgaat van een waarde- vermindering der dollar omdat de vrees voor inflatie in de VS is verminderd en de kans op rente- stijging daardoor kleiner wordt. De Dow Jones index in Wall Street daalde met 30,23 punten (1,4 %) tot 2.124,24. Het tekort op de VS- handels balans over augustus bedroeg 12,18 miljard dollar. Dit was ook verwacht. Het nadelig saldo van juli werd herzien van 9,53 naar 9,47 miljard.

*****

PEKING — China en Saudiarabie gaan nog dit jaar diplomatieke relaties aanknopen. In Peking is een afgezant van de Saudische koning Fahd aangekomen voor overleg over oa deze relaties. Chinese bankiers bezoeken de SU waar zij een reeks zakelijke overeenkomsten gaan sluiten. Samen met de SU wil Peking een houtpulp- be- [illegible] zetten.

BINNENKORT TOP PEKING - NEW DELHI

Over Kampuchea kennelijk verregaande overeenstemming

In 1989 top SU - China

PEKING — Volgend jaar zal een topbijeenkomst plaatsvinden tussen China en de Sovjetunie. Volgens Kalevi Sorsa, de minister van Buitenlandse Zaken van Finland, is dit gezegd door de Chinese sterke man, Deng Xiaoping. Sorsa was donderdag aanwezig bij een onderhoud van Deng met de Finse president, Mauno Koivisto. Naar Sorsa verklaarde heeft Deng Xiaoping gezegd dit jaar zijn minister van Buitenlandse Zaken, Qian Qichen, naar Moskou te laten gaan ter voorbereiding van de Chinees-Sovjetrussische top. Wanneer precies de bijeenkomst van de leiders van China en de Sovjetunie zal plaatsvinden, kon bewindsman Sorsa niet zeggen.

Diplomaten hadden reeds eerder de verwachting uitgesproken dat in april of mei komend jaar de Sovjetrussische leider, Michail Gorbatsjov, besprekingen zal voeren met Deng Xiaoping. De laatste top vond plaats in 1959, tussen Nikita Chroestsjov en Mao Zedong. Begin jaren zestig verslechterden de betrekkingen tussen China en de Sovjetunie.

Volgens de Fin heeft Deng in het onderhoud met Koivisto er tevens op gewezen dat Peking "spoedig" bezoek verwacht met Rajiv Gandhi, de premier van India.

Deng zou gezegd hebben dat de komst van Gandhi een "nieuwe opening" betekent in de al jaren verstoorde Chinees-Indische betrekkingen.

Naar verwachting zal Gandhi China in december aandoen. De laatste topbijeenkomst tussen de twee landen vond plaats in 1954, toen Jawaharlal Nehru en Mao Zedong elkaar troffen. China en India vochten in 1962 een grensoorlog uit.

KAMPUCHEA

De aankondiging van een Chinees- Sovjetrussische top betekent volgens waarnemers dat Peking en Moskou het waarschijnlijk vergaand eens zijn geworden over de kwestie-Kampuchea. De terugtrekking uit Kampuchea van de door de Sovjetunie gesteunde militairen van Vietnam is steeds één van de Chinese eisen geweest voor een herstel van de betrekkingen met de Sovjetunie.

In augustus heeft een Sovjetrussische afgezant in Peking besprekingen gevoerd over Kampuchea, waar het verzet de steun heeft van China. Vorige maand voerden Qian Qichen en zijn Sovjetcollega Edoeard Sjevardnadze in de wandelgangen van de Verenigde Naties te New York eveneens onderhandelingen over deze kwestie.

Uit Oosteuropese bron is vernomen dat Vietnam een tijdschema zal bekendmaken voor de terugtrekking uit Kampuchea, voordat Gorbatsjov naar Peking reist. Hanoi heeft steeds gezegd in 1990 uit Kampuchea weg te willen zijn, maar door de Chinese autoriteiten is dit afgedaan als "bedrog".

De afgelopen tijd hebben China en de Sovjetunie om beurten blijk gegeven van hun wens de betrekkingen aan te halen. Ooit liet Deng Xiaoping weten Gorbatsjov in China te willen spreken vóór zijn (Deng's) 85e verjaardag. Die dag valt in augustus 1989.



Ook Nederlandse bij betrokken

Poging Herrenberg tot coca-aankoop te verleiden

PARAMARIBO — De Surinaamse autoriteiten hebben dinsdag een Nederlandse vrouw opdracht gegeven het land te verlaten, omdat zij geprobeerd zou hebben Henk Herrenberg, de vroegere Surinaamse ambassadeur in Nederland, uit te lokken tot drugshandel. Ook twee Colombianen, die met de vrouw samenwerkten, worden het land uitgezet.

Herrenberg, die nu chef is van het kabinet van bevelhebber Desi Bouterse, heeft volgens eigen zeggen meteen de Militaire Politie ingeschakeld toen de vrouw hem probeerde over te halen tot handel in cocaïne. Het drietal werd dinsdag in Paramaribo bij de officier van Justitie voorgeleid. De 35-jarige C.T. blijft aangehouden totdat ze per vliegtuig naar Nederland kan vertrekken. De beide mannen zijn op vrije voeten en moeten Suriname zo snel mogelijk verlaten.

Herrenberg, die de zaak hoog opneemt, belegt morgen een persconferentie over "de poging tot uitlokking van overtreding van de Opiumwet". In 1983, toen Herrenberg ambassadeur was in Nederland, heeft hij een proces aanhangig gemaakt tegen een verslaggever van Het Parool, die een artikel publiceerde over de mogelijke betrokkenheid van Herrenberg bij de smokkel van Colombiaanse cocaïne.

Brazilianen krijgen Antilliaanse dansles



WILLEMSTAD — De Maduro & Curiel's Bank heeft een vertegenwoordiger aangesteld in Brazilie die aldaar de belangen van deze Antilliaanse bank zal gaan behartigen.

Ter kennismaking met de heer Silvio M. Furman werd gisteravond een receptie gehouden in Landhuis Brakkeput. Alle Braziliaanse gasten die hier momenteel zijn in het kader van een 'Brazil Trade Mission' van het International Trade Center, waren uiteraard ook van de partij en kregen hun eerste danslessen van de folkloristische groep die Antilliaanse dansen presenteerde.

Foto's: de heer Silvio Furman samen met één van de danseressen van de folkloristische groep en op de groepsfoto vlnr: Ron Gomes Casseres, adjunct- directeur van de MCB, Al Blake, directeur van de MCB, Silvio Furman, vertegenwoordiger van de MCB in Brazilie, algemeen directeur Lio Capriles van de BCB en Philip C. Henriquez uit Caracas.

LA-lijnen van PanAm niet meer te koop

NEW YORK — De vliegroutes van Pan American Airways op Latijns Amerika zijn niet langer meer te koop. PanAm heeft dit besluit genomen nadat de vakbond Transport workers union waarbij de meeste PanAm- werknemers zijn aangesloten heeft toegezegd zich te zullen neerleggen bij een uitspraak van de federale bemiddelaar.

Een grootscheepse bezuinigings- operatie van PanAm hield in dat de lonen van vijfduizend mechaniciens en ander personeel omlaag moesten, om zo 27 miljoen dollar uit te sparen. Toen het personeel liet weten daarmee niet akkoord te gaan besloot de maatschappij zijn Latijnsamerikaanse routes te verkopen. Daar was wel belangstelling voor maar de aanbiedingen waren te laag. In totaal wil PanAm in samenwerking met zijn personeel per jaar 170 miljoen dollar bezuinigen. Men sloot al diverse loonovereenkomsten af in verband daarmee zoals met de piloten en boordwerktuigkundigen waarmee tachtig miljoen dollar wordt uitgespaard.

Controle

WILLEMSTAD — Tijdens een intensieve controle op fout parkeren in de binnenstad werden 40 bestuurders op de bon geslingerd. De politie deelde verder mede dat er in de ko- [illegible] streng opgetreden zal worden tegen deze 'zonde'.

Dodgers winnen play-off N-L



...Orel Hershiser...

LOS ANGELES — De Los Angeles Dodgers spelen de eindstrijd van het Noordamerikaanse baseball- kampioenschap, de World Series tegen Oakland Athletics.

In de zevende en beslissende wedstrijd in de playoff om het kampioenschap in de National League, wonnen de Dodgers gisteravond met 6-0 van de New York Mets. Grote man bij de Dodgers was ongetwijfeld pitcher Orel Hershiser, die de anders zo slagvaardige Mets- spelers geen enkele run toe stond in negen innings.

...(zie sportpagina)...

Rechtbank-president Utrecht:

Specialisten moeten acties meteen stoppen

UTRECHT — De president van de rechtbank in Utrecht heeft de acties van de medische specialisten tegen de verlaging van hun norm- inkomen en praktijkkosten- vergoeding verboden. Binnen zes uur moet de specialisten- vereniging LSV via een persbericht meedelen dat zij met onmiddellijke ingang een einde maken aan de zondagsdiensten of andere acties die de medische zorg verminderen.

President mr C. L. Baron van Harinxma thoe Slooten bepaalde dit in verband met de twee kort gedingen welke bij hem aanhangig waren gemaakt en wel door de Nationale Ziekenhuisraad en het landelijk patienten/consumenten platform. Elke overtreding komt de LSV op een boete van één miljoen gulden te staan.

Als de LSV verzuimt weigerachtige specialisten tot de orde te roepen kan genoemd Platform ook nog een dwangsom van een miljoen gulden per overtreding eisen. In een eerste reactie toonde LSV- voorzitter C. PLasmans zich "uitermate teleurgesteld".

Laatste tv-debat laatste publieke kans Dukakis

Democratische presidentskandidaat ligt achter in opinie-peilingen

LOS ANGELES — In het eerste televisiedebat tussen de Democratische presidents- kandidaat, Michael Dukakis, en zijn Republikeinse rivaal, vice-president George Bush, kwam gouverneur Dukakis volgens deskundigen en enquêtes als "nipte winnaar" uit de bus. Toch wist 'The Duke' deze zege niet om te zetten in het leiderschap bij de vele opiniepeilingen van kranten en tv-stations, die de polsslag van de presidentiële wedloop nauwlettend in de gaten houden.

Vanavond om acht uur heeft Dukakis voor het laatst in de aanloop naar de verkiezingen van 8 november de kans miljoenen Amerikanen er in één keer van te overtuigen dat hij de aangewezen man is voor het Witte Huis. Daarbij dient hij zich volgens zijn campagneleiders met name te richten op de ruim dertig procent van de kiesgerechtigden die zeggen nog niet te weten op wie zij hun zo gewilde stem gaan uitbrengen.

'ZWEVERS'

Bush staat in zestien staten duidelijk aan kop. In zeventien staten kent hij een lichte voorsprong. Dukakis zou tot dusver enkel zeker kunnen zijn van de overwinning in zeven staten. Maar, zo blijkt uit recente peilingen, een stemverschuiving van slechts twee procent kan Dukakis in een aantal staten eveneens de overwinning brengen. Daar vooral is het van belang de "zwevers" het Democratische kamp in te trekken.

Woensdag besteedden zowel de vice-preisdent als de gouverneur van Massachussets het grootste deel van hun tijd aan de laatste voorbereidingen voor het debat, dat zal plaatsvinden in een basketbalzaal op de campus van de Universiteit van California in Los Angeles. Het team van adviseurs van Dukakis heeft er bij hem nog eens op aangedrongen wat "warmer" over te komen, menselijk-op-zijn- Amerikaans, en niet louter als de wat stijve "Griekse intellectueel".

BREDER UITPAKKEN

Aan de andere kant van de ring staan de helpers van George Bush, die hem op het hart hebben gedrukt niet, zoals in het eerste debat, al te zeer uit te weiden over tal van statistieken, die toch maar het ene oor in en het andere uit gaan. "Ik wilde dit keer wat breder uitpakken", zo hield Bush woensdag verslaggevers dan ook voor. "Laat de anderen maar knabbelen aan de cijfertjes".

Naar verwachting zal Michael Dukakis Bush nogmaals aanspreken op de kwalificaties van diens 'running mate', Dan Quayle. De Republikeinse kandidaat voor het vice- presidentschap hield zich in zijn tv-debat met Lloyd Bentsen welis-waar staande, maar wist de geur van onbekwaamheid toch niet geheel te verdrijven. Zeker niet met zijn zeer ongelukkig gekozen, en door Bentsen dan ook gretig aangestrafte vergelijking van zichzelf met John Kennedy.

MEEST TE VERLIEZEN

Bush heeft bij het debat het meest te verliezen. De leiders van zijn campagne doen er daarom het nodige aan de verbale strijd tussen de twee mannen terug te brengen tot "een van de vele tussenstadia" op het pad naar de verkiezingsdag. Niettemin zouden zijn adviseurs voor het debat een draaiboek hebben opgesteld dat "ongeveer een half telefoonboek dik" is.

TeleCuraçao

WILLEMSTAD — TeleCuraçao zal vanavond het debat tussen de Amerikaanse presidents- kandidaten Dukakis en Bush in zijn geheel rechtstreeks uitzenden. Het programma begint om negen uur.

Minister Smits in Nederland:

'Overheid neemt niet langer het voortouw'

WILLEMSTAD — Onder het mom "minder regering, meer markt" tracht minister Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) steeds meer werkzaamheden van de Antilliaanse regering over te dragen aan de private- sector. "Het is bij ons niet meer de overheid die het voortouw neemt, maar het is onze wens en ons beleid dat de private sector de economische activiteiten onderneemt welke hopelijk zullen resulteren in een grotere economische weerbaarheid en meer arbeidsplaatsen", dat verklaarde de minister tijdens zijn reis in Nederland tijdens een bijeenkomst van zakenvrienden van Curaçao.

De minister was onlangs in Nederland waar hij, behalve diverse besprekingen op regerings- niveau, samen met de organisatie 'Curaçao Incorporated' informatie- bijeenkomsten organiseerde voor het Nederlandse bedrijfsleven.

SAMENWERKING

"Ons beleid is gericht op het stimuleren van het zakenleven en voor zoveel als binnen ons bereik is, die belemmeringen weg te nemen die een soepel functionerende private sector in de weg staan. De samenwerking van een aantal cruciale ondernemingen op Curaçao (in Curaçao Inc; red) geeft ons hoop dat eindelijk onze infrastructuur welke het beste is in het Caribisch gebied, optimaal kan worden gebruikt door onder meer de Nederlandse exporteur", zo verklaarde minister Smits tijdens één van die bijeenkomsten.

In het kader "minder overheid, meer markt" past ook het privatiserings- beleid van de huidige Antilliaanse regering. Minister Smits heeft in dit kader in Nederland gesproken met prof. Peter Boorsma die in opdracht van de Antilliaanse regering een rapport heeft geschreven over de mogelijkheden van privatiseren op de Antillen. Het concept- rapport is klaar en met de minister besproken. Op 21 oktober zal het eindrapport aan de ministerraad worden gepresenteerd. Dan wil Smits direct actie ondernemen. Uit de lijst van mogelijkheden dienen er een aantal gekozen te worden die in 1989 aan de beurt komen, aldus de minister.

Ook het technologie- beleid dat de minister wil entameren ter vervanging van het marktbeschermings- beleid van de voormalige regering, krijgt steeds meer vorm, zo verklaarde hij gistermiddag. De commissie die hiermee belast is, maakt momenteel een dienstreis naar de landen Nederland, Spanje en Venezuela om daar van gedachten te wisselen over het technologie- beleid dat in die landen jaren al een begrip is. Op grond van die informatie zal een Antilliaans technologie- beleid worden uitgestippeld.

Al deze zaken worden opgenomen in het 'Progreso'- programma van de huidige regering. Zoals bekend had de voormalige regering naast het bezuinigings- beleid (equilibrio), een zogenaamde 'adelanto' beleid waarin de plannen waren opgenomen voor de economische ontwikkeling. Over het 'adelanto'- plan zei minister Smits in het verleden al dat dit slechts "een lijst projecten is". Hij wil veel meer inhoud geven aan dit beleid en noemt daarbij geen cijfer van een mogelijk aantal arbeidsplaatsen wat na uitvoering van 'Progreso' is gecreëerd.

PEILERS

"Cijfers zeggen niet veel. Het is mij bijvoorbeeld niet duidelijk waar de voormalige regering het aantal van 10.000 arbeidsplaatsen vandaan heeft gehaald. Als dat niet specifiek wordt aangeduid, heeft zo'n cijfer geen enkele waarde. Ik heb mijn beleid nog niet in cijfers omgezet", aldus Smits die niet de indruk wekte dat spoedig te willen doen.

Het 'Progreso'- beleid van de minister steunt op vier peilers: de algemene economische ontwikkeling; de stimulering van projecten; verbetering van het investerings- klimaat en het opzetten van een statistiek- beleid.



...het moment van de ondertekening van het NGO Statuut door minister van Ontwikkelingssamenwerking Franklin E. Crestian, terwijl minister voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken drs Jan de Koning toekijkt.
Verder op de foto de directeur van het kabinet van Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken drs F. Palm en de directeur van het departement voor Ontwikkelings- samenwerking ir R. James...

NGO Statuut in Nederland ondertekend

Overeenkomst mede-financiering 'niet-gouvernementele projecten'

WILLEMSTAD — Tijdens het recente bezoek van een Antilliaanse delegatie aan Nederland vond de ondertekening plaats van het zogenaamd NGO-Statuut. In dit Statuut staan nadere regels omschreven in verband met het medefinancieren van particuliere projecten, de niet-gouvernementele projecten.

Met ingang van 1989 zal de prioriteits- stelling van activiteiten die ten laste van het NGO-budget op de begroting van het kabinet voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken worden gefinancierd aan Sede Antia worden opgedragen. Voor de voorbereiding en uitvoering van NGO-porjecten is Sede Antia verantwoordelijk.

Sede Antia is de bemiddelings- organisatie die namens particuliere organisaties bemiddelt bij het verkrijgen van medefinanciering van projecten in de particuliere sector.

Voor medefinanciering komen in aanmerking sociaal- educatieve, sociaal- economische en sociaal- culturele projecten van NGO's die belangrijk zijn voor de ontwikkeling van een eiland en die niet of niet volledig door de overheden gefinancierd worden.

Bij de voorbereiding en beoordeling van de te financieren activiteiten zal aandacht worden geschonken aan:
- de mate waarin de activiteiten een bijdrage leveren aan de ontwikkeling van achtergeblevenen groepen en sectoren;
- de doeltreffendheid en de doelmatigheid van de activiteiten;
- de wijze waarop in de kosten van de exploitatie wordt voorzien;
- de capaciteit om de activiteit te realiseren;
- de randvoorwaarden die voor het welslagen van de activiteiten van belang zijn.

Het mandaat van Sede Antia zal over een periode van drie tot vijf jaar oplopen van thans 900.000 gulden tot ca. 5.500.000 gulden. Met het ondertekenen van het NGO Statuut zijn de overeenkomsten en afspraken tussen Nederland, de Nederlandse Antillen en Sede Antia, zoals vastgesteld in mei 1985, komen te vervallen.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 20ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (*f*.100.000,-): nr. 30442;
tweede prijs (*f*.35.000,-): nr. 5113 en
de derde prijs op nr. 10086 (*f*.15.000,-).

Prof. Schalken gaat artikel 40 Statuut uitwerken

WILLEMSTAD — De Antilliaanse en Nederlandse regeringen hebben professor mr Schalken ingeschakeld om artikel 40 van het Statuut verder uit te werken. Dit artikel handelt over de uitlevering van personen binnen het Koninkri k.

Dat verklaarde minister mr Ivo Knoppel van Justitie gistermiddag tijdens een persconferentie. Hij legde uit dat al jarenlang gebruik wordt gemaakt van dit artikel om personen die bijvoorbeeld ook in Nederland worden gezocht voor strafvervolging maar op Curaçao vast zitten, aan Nederland 'uit te leveren'.

Door de advocaten van de betrokkenen wordt evenwel iedere keer zaken aangespannen om dit tegen te houden. Er bestaat namelijk verschil van mening over de interpretatie van het artikel dat niet gedetailleerd op de kwestie ingaat.

Dat is de reden dat beide regeringen willen dat het artikel verder wordt uitgewerkt, hetgeen door prof. mr Schalken zal gebeuren.

Financiering rond

Riolerings-project Otrobanda startklaar

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is bereid het grote riolerings- project in Otrobanda mede te financieren. Nu dit rond is kan er spoedig met de werkzaamheden begonnen worden. Het ligt in de bedoeling om heel Otrobanda van een nieuw riolerings- systeem te voorzien. Dit wordt naar de waterzuiverings- installatie Klein Hofje geleid en komt vervolgens terug bij het Rifproject waar het gezuiverde water gebruikt zal worden voor landscaping.

Dat verklaarde de gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, Dito Mendes de Gouveia, desgevraagd na terugkeer uit Nederland. Zoals bekend is het project van riolering voor Otrobanda een project dat al jarenlang in voorbereiding is. Het project wordt in principe gefinancierd door de EEG. Omdat bij de openbare aanbesteding evenwel bleek dat zelfs de laagste inschrijving nog ruim drie miljoen gulden hoger lag dan voor het project was geraamd, moest er extra financiering gezocht worden.

De gedeputeerde verklaarde dat men daarvoor niet bij de EEG wilde aankloppen omdat het project anders wederom zou stagneren en de overheid er nu echt vaart achter wil gaan zetten. Daarop is de Nederlandse regering benaderd en tijdens de laatste reis van Dito Mendes aan Nederland is het project goedgekeurd. In totaal kost het project ruim 13 miljoen gulden.

De werkzaamheden kunnen volgens de gedeputeerde nu spoedig beginnen. Er is overigens een commissie ingesteld voor de sociale begeleiding. De werkzaamheden zullen namelijk voor enorme overlast zorgen voor de bewoners in Otrobanda en de overheid vindt het noodzakelijk dat deze mensen begeleid worden.

ITC tevreden:

Resultaten Braziliaanse contacten reeds zichtbaar

WILLEMSTAD — "We zijn nu ongeveer een jaar bezig met het penetreren van de Braziliaanse markt. Er zijn reeds verschillende groepen Braziliaanse zakenlieden op Curaçao geweest en de eerste resultaten zijn reeds zichtbaar. Er zijn bijvoorbeeld een aantal Braziliaanse offshore- bedrijven naar Curaçao gekomen; het ITC heeft een aantal contracten afgesloten en enkele bedrijven voeren serieuze onderhandelingen om hier activiteiten op te starten."

Dat verklaarde ITC- directielid Hugo de França gistermiddag desgevraagd tijdens een persconferentie ter afsluiting van een 'Brazil Trade Mission' naar Curaçao. In totaal kwamen er afgevaardigden van acht bedrijven naar Curaçao en enkele journalisten van zakenbladen.

POSITIEF

De Brazilianen waren gistermiddag erg positief over het eiland en menen dat er wel degelijk mogelijkheden zijn voor Braziliaanse bedrijven. Zeker omdat via Curaçao contacten gelegd kunnen worden met Europese of Noordamerikaanse bedrijven. "Het is belangrijk dat deze zakenlieden met eigen ogen zien wat Curaçao te bieden heeft", zo verklaarde De França. Het International Trade Center heeft overigens ook een vertegenwoordiger in Brazilie, Jose de Castro, die dit soort missies voorbereidt en voor de noodzakelijke follow- up zorgt.

LANGE TERMIJN

Volgens De França is het nu al duidelijk dat Brazilie veel mogelijkheden biedt voor Curaçao. Hij noemde gisteren een aantal voorbeelden maar verklaarde dat "de concrete resultaten pas op de langere termijn zichtbaar zullen worden". Het ligt evenwel in de bedoeling van het ITC om de Braziliaanse markt intensief te blijven benaderen. Door middel van het uitnodigen van Brazilie, hoopt het ITC een zogenaamde 'inktvlek- effect' te krijgen: deze bedrijven zullen binnen de organisaties in Brazilie immers de vergaarde informatie met collegae uitwisselen waardoor Curaçao steeds meer bekendheid zal krijgen.

Fundashon Amigu opgericht

Op Curaçao ontbreekt activiteitencentrum voor psychiatrische patiënten

WILLEMSTAD — Onlangs is de Fundashon Amigu opgericht. De stichting wil psycho- sociaal kwetsbare mensen die op de een of andere wijze op de diensten van het psychiatrisch ziekenhuis Dr. Capriles of op andere wijze op psychiatrische hulpverlening zijn aangewezen, helpen zonder dat zij per se aan het maatschappelijk verkeer onttrokken worden of daarvan geïsoleerd raken.

Zij tracht dit doel te bereiken door identificatie en contact te leggen met de tot de doelgroep behorende personen, alsmede overdag en in de avonduren activiteiten te stimuleren en te organiseren zowel binnen als buiten de Capriles Kliniek. Verder wil de stichting bemiddelen in het uitoefenen van de rechten en plichten van de desbetreffende personen; assistentie verlenen bij het zoeken en krijgen van medische, psychiatrische en sociale hulp; familieleden en vrienden bijstaan; gemotiveerde vrijwilligers werven en samenwerken met nationale en internationale instellingen die werkzaam zijn ten behoeve van psychosociaal kwetsbare mensen.

CENTRUM

De Fundashon Amigu is opgericht, omdat bepaalde noodzakelijke faciliteiten voor ex- -psychiatrische patienten op Curaçao ontbreken. De voorzitter van de stichting, Edo Larmonie, verklaarde tijdens een gisteren gehouden persconferentie in het Princess Beach Hotel, dat de patient na ontslag uit de Capriles Kliniek geen begeleiding meer krijgt. "Elders worden deze mensen opgevangen in opvangtehuizen, waar eveneens faciliteiten om te eten en te slapen aanwezig zijn. Hier ontbreekt zo'n centrum".

Het was hem opgevallen dat familieleden van ex-patienten zich vaak distantiëren van de ex-patient, deels uit vooroordelen, deels uit onwetendheid. Larmonie riep op om de bevolking beter te informeren en te motiveren, daar de patient anders geisoleerd raakt. De stichting streeft dan ook naar de totstandkoming van een activiteitencentrum, waar patienten niet alleen opgevangen worden, maar waar hij ook de nodige aandacht krijgt", aldus Larmonie.

Het zei een projectdossier naar de overheid te hebben gestuurd, waarin gevraagd wordt om financiële steun van de regering voor dit centrum, "opdat de patient niet teruggestuurd hoeft te worden naar de Capriles Kliniek", zo stelde de voorzitter. Tevens heeft hij minister Gumbs en gedeputeerde Monte voor steun van het werk van de stichting gevraagd. Zo heeft hij de overheid gevraagd om een deel van de ruimte in het Santorium dat per 1 november ontruimd wordt. Op die datum worden de patienten in het Sanatorium overgebracht naar het nieuwe Verpleegtehuis.

PIONIER

Tenslotte dankte de voorzitter pater Brenneker die wegens ziekte afwezig was. Volgens Larmonie is pater Brenneker een pionier op het gebied van psychiatrische hulpverlening, die al jaren naar de totstandkoming van een activiteiten- centrum streeft.

Het bestuur van de stichting is als volgt: Edo Larmonie (voorzitter), Danilo Britt (vicevoorzitter), Arthur Heykoop (secretaris), Ruthline de Lanoy (2de secretaris), Edward Chirino (penningmeester) en Marcel Pinedo (voorlichting).

Overheid wil achterstand MJP-projecten inhalen

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia van Economische Ontwikkeling heeft met de Nederlandse regering de mogelijkheid besproken om het geld uit het Meerjaren Plan Fonds (MJP) dat dit jaar niet gebruikt is omdat de Antillen achterlopen met uitvoering van projecten, naar volgend jaar wordt opgeschoven. Dat is ook vorig jaar al gebeurd: toen is een bedrag van ruim 30 miljoen gulden gereserveerd voor dit jaar. De gedeputeerde is voornemens om de achterstand in projecten in twee tot drie jaar in te lopen.

In principe zouden de fondsen voor projecten die niet binnen een bepaald jaar worden gerealiseerd, moeten vervallen. Nederland is evenwel tot op heden bereid geweest die fondsen vooruit te schuiven, tot de projecten gereed zijn. Daardoor is er inmiddels een enorme achterstand opgelopen in de projecten, zo bevestigde gedeputeerde Mendes de Gouveia. Hij wil zich er voor in gaan zetten om deze achterstand volledig te elimineren. Dat zal volgens de gedeputeerde twee tot drie jaar gaan duren.

Om die achterstand in te lopen, heeft de gedeputeerde tijdens zijn bezoek aan Nederland, al een aantal projecten ingediend die in januari besproken moeten worden. Het moet volgens de gedeputeerde mogelijk zijn om efficienter te werken, waardoor de projecten sneller voorbereid en uitgevoerd kunnen worden.

Zo heeft de overheid besloten dat de voorbereiding van projecten met eigen middelen wordt gefinancierd. Daardoor behoeft de voorbereiding minder vertraging op te lopen. Daarnaast moet regelmatiger overleg met de Nederlandse vertegenwoordiger op de Antillen, voorkomen dat de projecten stagneren als er problemen zijn, aldus de gedeputeerde.

Mendes de Gouveia had meerdere besprekingen op zijn agenda staan, maar hij moest eerder terugkeren vanwege de eilandsraad over toerisme die dezer dagen gaande is.

Vlootvernieuwing NLM City Hopper en Netherlines

WILLEMSTAD — Om in de toekomst binnen de Europese regionale luchtvaart een zo sterk mogelijke positie in te kunnen nemen heeft de KLM besloten tot een ingrijpende vernieuwing van de vloot van haar beide dochter- maatschappijen, NLM CityHopper en NetherLines.

Ten behoeve van de activiteiten van NLM CityHopper zullen bij de Fokker- fabrieken zeven vliegtuigen van het type Fokker 50 worden besteld. Tevens zal door de KLM, mede met het oog op de ruimere mogelijkheden die een geliberaliseerd Europa op luchtvaartgebied te bieden heeft, een optie op drie van deze vliegtuigen worden genomen.

Ten behoeve van de NetherLines vlucht- uitvoering zal de KLM bij de SAAB-fabrieken zes vliegtuigen gaan bestellen van het type SAAB-340B.

Met de totale order van beide vliegtuigtypes is een bedrag gemoeid van rond de 260 miljoen gulden.

Venezolaanse regering kan niet optreden

Minister blijft zaak Koeijers volgen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering blijft de ontwikkelingen rond de vasthouding van Karel Koeijers op de voet volgen. De Venezolaanse regering kan evenwel geen invloed uitoefenen op het verloop van de procedure omdat men in dit land, evenals in de Antillen het geval is, een stricte verdeling willen handhaven tussen de wetgevende en uitvoerende machten.

Minister mr Ivo Knoppel verklaarde desgevraagd dat hij vanaf het moment dat hij minister is geworden, zich met deze zaak heeft bemoeid. Zoals bekend zit de Antilliaan Karel Koeijers al langer dan drie jaar in Venezuela in de gevangenis op verdenking van drugshandel, terwijl hij onschuldig is. Dat is inmiddels door de rechter in eerste aanleg in Venezuela bepaald. Koeijers zit evenwel nog steeds vast omdat er nog mogelijkheid is dat het Venezolaanse Openbaar Ministerie in hoger beroep gaat tegen dit vonnis.

Knoppel verklaarde dat hij de zaak uitvoerig met de Venezolaanse regering heeft besproken. In Venezuela is er evenwel ook een stricte scheiding tussen de uitvoerende en wetgevende macht. Daarom kan — en wil — de Venezolaanse regering de beslissing van de rechterlijke macht niet beinvloeden. "We blijven de zaak evenwel volgen en hebben goede hoop dat Koeijers binnen niet al te lang tijd vrijgelaten zal worden", aldus Knoppel.

Aanhouding

WILLEMSTAD — In verband met een beroving van een snack werd de vermoedelijke dader door de politie van zijn bed gelicht. De man E.M. van 26 jaar werd meegenomen naar het bureau, alwaar hi samen met de recherche over de zaak zal uitwijden.

INZET: VERKOOP GRONDEN BON BINI PROJECT

Drie miljoen dollar voor 174 hectare op Bonaire

Van der Lely spant kort geding aan tegen oud-notaris mr Smeets

WILLEMSTAD — De Nederlandse zakenman Rob van der Lely, die zich de afgelopen jaren met name op Bonaire heeft gepresenteerd als project- ontwikkelaar, wil een kort geding aanspannen tegen de voormalige notaris mr A.A.G. Smeets, die zich — aldus Van der Lely vanmorgen tijdens een telefoongesprek met de Amigoe — niet aan een overeenkomst zou hebben gehouden. De Nederlandse zakenman meldde vanuit Almelo, dat hij "tienduizend Antilliaanse guldens per dag" van Smeets eist, indien Smeets — die niet meer in de Nederlandse Antillen woont — "in gebreke blijft".

Van der Lely zei vanmorgen, dat hij "keiharde contracten" heeft, waarin Smeets voor een bedrag van drie miljoen dollar 174 hectare van de zogenaamde Santa Barbara gronden op Bonaire aan Van der Lely te koop aanbiedt ter verwezenlijking van het Bon Bini project, een gigantisch toeristisch oord waarover al jarenlang wordt gesproken en geschreven. De Almelose zakenman verklaarde, dat hij zich gehouden had aan de afspraak, dat vóór 15 oktober tien procent van de koopsom als cautie zou worden betaald, maar dat Smeets geweigerd had de cheuque in ontvangst te nemen.

"Op 11 en 12 oktober heeft de advocaat mr E. promes als mijn gemachtigde een cheque van de ABN Trust aangeboden aan de heer Smeets. Die heeft de cheque geweigerd en daarvan is proces- verbaal opgemaakt door de deurwaarder. Ik span nu een kort geding aan omdat de heer Smeets blijft weigeren. Hij brengt mij hiermee op de rand van een faillissement", aldus Van der Lely.

Volgens de project- ontwikkelaar zou het restant bedrag "volgens een spijkerhard contract" uiterlijk 1 januari 1990 aan Smeets betaald moeten worden. Van der Lely: "Nadat de heer Smeets tot twee maal toe de cautie had geweigerd, heb ik hem aangeboden om onmiddellijk drie miljoen dollar — de volledige koopsom — te betalen, of uiterlijk op 31 december 1988, dit jaar dus. Ook dat heeft de heer Smeets geweigerd".

Van der Lely zei wel te weten waarom Smeets zo weigerachtig zou zijn: "Een Japanse groep heeft belangstelling voor die gronden. Voor zeven hectare zou die Japanse groep vier miljoen dollar willen neertellen. Hij brengt nu de werkgelegenheid van Bonaireanen in gevaar ten koste van eigen gewin".

Een woordvoerder verklaarde de vanmorgen namens mr A.A.G. Smeets, dat Van der Lely in juni van dit jaar een optie op de gronden had verkregen: "Er is in een brief gesteld, dat een voorlopig koop- contract getekend zou worden indien Van der Lely vóór 1 augustus tien procent aan cautie zou hebben betaald. De overdracht zou vervolgens plaats kunnen vinden indien Van der Lely vóór 1 december het restant zou hebben betaald".

VOORBEHOUD

De zegsman: "Van der Lely haalde dat niet en kwam vervolgens met andere voorstellen. Onder andere, dat het bedrag vóór 1990 zou worden betaald en dat de heer Smeets voor een deel zou kunnen deelnemen in het project. De heer Smeets heeft een en ander in overweging genomen, maar op uitdrukkelijke voorwaarden dat hij het eens zou zijn met het project- dossier. Hij heeft dus een duidelijk voorbehoud gemaakt. Welnu, dat dossier beviel de heer Smeets niet. Het meningsverschil komt hier op neer: de heer Smeets stelt, dat er een voorbehoud is gemaakt en Van der Lely stelt dat er géén voorbehoud is gemaakt".

Over het bestaan van een mogelijke interesse vanuit Japan voor de gronden, zei de woordvoerder namens de heer Smeets: "Daarover is ons niets bekend. En vier miljoen dollar voor zeven hectare: belachelijk. Heel, heel vroeger is weleens gezegd, dat Japanners belangstelling zouden hebben voor Bonaire, maar dat is al zeer lang geleden".

De zegsman verklaarde vanmorgen namens de heer Smeets: "De heer Smeets is zo voorzichtig in deze kwestie, omdat hij ten alle tijde wil voorkomen, dat Bonaire wederom wordt opgezadeld met een half afgemaakt project. Daarom wil hij eerst van de hoed en de rand weten".

Vanuit advocaten- kringen vernam de Amigoe, dat Van der Lely het kort geding waarschijnlijk in Nederland zal moeten aanspannen: "De rechter hier, op Curaçao, is daartoe vermoedelijk niet bevoegd. De heer Smeets noch de heer Van der Lely woont namelijk in de Nederlandse Antillen".

Van de Lely stelde vanmorgen, dat hij al 1.4 mil oen nederlandse guldens "uit eigen vermogen" in het project heeft geïnvesteerd. De financiering van het enorme project zou rond zijn. Hij noemde als geïnteresseerden: G.S. Meubel- industrie Broeders Van der Stroom uit Tiel; Architecten Morsink te Ootmarsum; Vari Home B.B. uit Nijverdal, Oskomera te Deurne (de main contractor, die volgens Van der Lely de krachten zou hebben gebundeld met Bohama N.V. en De Antillen N.V. op Curaçao).

PLANNEN

Van der Lely's plannen bestaan uit ondermeer: de bouw van een vijf- sterren restaurant, een marina, een zeilschool, botenverhuur en de aanleg van een golf course met achttien holes plus clubgebouw. "De time sharing verloopt al fantastisch", zo voegde hij er aan toe. Volgens de Almelose zakenman zou het project gedurende twee jaar voor 200 mensen werkgelegenheid scheppen. "De vaste staf bestaat uit 135 man", aldus Van der Lely, die zei dat het project een totale investering vergt van 40 miljoen dollar. "De financiering is rond, maar de financiers willen anoniem blijven", zo zei hij.

In salarissen ambtenaren

Knoppel geadviseerd over eliminatie discrepantie

WILLEMSTAD — Minister mr Ivo Knoppel van Justitie zal vrijdag in de ministerraad een voorstel presenteren om de problematiek van discrepantie in de salarissen van ambtenaren op te lossen. Hij heeft hierover in Nederland gesproken met experts die al jarenlang bezig zijn met deze problematiek. Zijn voorstel is politiek, sociaal en financieel haalbaar, verklaarde de minister desgevraagd gistermiddag tijdens een persconferentie. Meer wilde hij vooralsnog niet loslaten.

Zoals bekend werd in 1979 een internationaal verdrag getekend — het verdrag van New York — waarin werd vastgelegd dat er niet gediscrimineerd mag worden op grond van geslacht, ras, religie enz. De Antilliaanse regering heeft dit verdrag enkele jaren geleden ook ondertekend en zag zich daarna geconfronteerd met rechtszaken van ambtenaren die op grond van dit verdrag salaris- verhoging eisten. Op de Nederlandse Antillen is er namelijk zowel verschil in de salarissen van mannelijke en vrouwelijke ambtenaren, als in de salarissen van getrouwde en vrijgezelle ambtenaren. Ook in zaken als kindertoelage, is dit verschil aanwezig.

TOELAGE

De voormalige regering kwam enkele maanden geleden met een voorstel om de discrepantie weg te werken. Dit gebeurde onder druk van het Hof van Justitie die in verschillende vonnissen de regering had aangespoord spoedig een oplossing aan te dragen. Vrijwel direct nadat het besluit van kracht was geworden, werd dit door het Hof van Justitie afgekeurd. **De regering had de verschillen omgezet in een zogenaamde 'toelage' en het Hof vond dat ook discriminerend.**

In Nederland kent men soortgelijke problemen maar dan in de sfeer van sociale voorzieningen. Al jarenlang is een team van experts daar bezig om een oplossing te zoeken die zowel sociaal haalbaar is, als financieel. Het vermoeden is evenwel dat het de Nederlandse regering tussen de 6 en 9 **miljard gulden gaat kosten om de zaak recht te trekken.**

Minister Knoppel was onlangs in Nederland, ondermeer om de viering van 150 jaar Hoge Raad bij te wonen, en heeft de problematiek van overheids- salarissen toen ook besproken. Hij is daarbij van advies gediend door de betrokken instanties. Er bestond in de Nederlandse Antillen namelijk verschil van mening tussen de verschillende departementen, over hoe de discrepantie weggewerkt kan worden.

Over de inhoud van het voorstel dat vrijdag in de ministerraad besproken zal worden, wilde Knoppel gistermiddag nog niets loslaten. Hij zei wel dat het voorstel "politiek, sociaal en financieel haalbaar" is en dat er naar is gestreefd om de kosten voor de overheden zoveel mogelijk te beperken. Indien alle salarissen opgetrokken zouden moeten worden, zou dat de overheden per jaar tezamen 30 à 35 miljoen gulden kosten.

Het nieuwe voorstel van minister Knoppel zal "zo spoedig mogelijk" ingevoerd worden. Uiteraard moeten daarvoor de nodige officiele besluiten worden genomen. De minister acht het evenwel haalbaar om het nieuwe systeem dit jaar nog in te voeren, zo verklaarde hij.

Verlaging prijzen van brandstof

WILLEMSTAD — Gisteren zijn de prijzen van benzine, kerosine en gasolie verlaagd met respectievelijk 0,5 cent, 2,5 cent en 2,4 cent per liter.

Voor wat betreft de benzineprijsverlaging is de consumentenprijs slechts met 0,3 cent per liter verlaagd en is de rest gereserveerd voor de stabilisatiefactor. Deze factor bedroeg op 23 september 0 cent per liter. In verband met vermelde verlaging van de benzineprijs is de reserve van deze factor gebracht op 0,2 cent per liter.

De pompprijzen voor vermelde aardolie- produkten zijn met ingang van 12 oktober 1988 als volgt:

voor Bonaire: benzine 92 octaan - 77,2 ct, benzine 97 octaan - 81,9 ct, kerosine - 20,8 ct, gasolie - 21,3 ct.

voor Curaçao: benzine 92 octaan - 81,2 ct, benzine 97 octaan - 83,9 ct, kerosine - 20,8 ct, gasolie - 21,3 ct.

Gedeputeerde Page fel in antwoorden:

'It takes a lot to get me down, brother'

WILLEMSTAD — "Het is misschien waar dat de eilandsraad in de afgelopen maanden niet veel van mij heeft gehoord. Maar ik kom ook niet met bluf. Ik kondig niet aan dat "alles klaar is", als dat niet het geval is. Moet er daarom nu, na vier maanden dat ik als gedeputeerde te zitten, zoveel kritiek op mijn beleid komen? Have a heart! Na vier maanden willen jullie mij met de rug tegen de muur zetten, but it takes a lot to get me down, brother!"

Dat verklaarde gedeputeerde Ruben Page van toerisme vanmorgen tijdens de eilandsraads- vergadering over het toeristisch beleid dat door de oppositie- partij DP was aangevraagd. De vergadering begon vanmorgen om negen uur, maar werd een uur later geschorst omdat er geen radioverbinding mogelijk was. Pas toen om half twaalf de technische storing aan de telefoon- kabel was opgeheven, namen de raadsleden en gedeputeerden weer zitting om de vergadering te vervolgen.

FEL

Gedeputeerde Page was vanmorgen zeer fel in zijn reactie op de vele kritiek waaronder hij gedurende de eerste vragenronde van de vergadering was bedolven. "Ik ben jullie aan de andere kant wel dankbaar dat ullie mij zo in de spotlights hebben gezet, want nu weet iedereen op het eiland wie Ruben Page is", zo zei hij op een gegeven moment.

De gedeputeerde is niet van plan zich door de kritiek van de kaart te laten brengen, zo liet hij vanmorgen meerdere malen weten. De gedeputeerde legde uit dat hij de afgelopen maanden bezig is geweest maatregelen te treffen om een goede basis te leggen voor de ontwikkeling van het toerisme. Dat is wat er altijd heeft ontbroken, zo liet hij de raadsleden weten, er is altijd een adhoc beleid gevoerd.

Grote aandacht heeft de gedeputeerde voor het bepalen van een definitie van het produkt Curaçao. "We hoeven geen mensen in dienst te nemen om de doelstellingen voor ons toerisme te bepalen, of die uit het buitenland te copieren, dat moet door eigen mensen gebeuren", aldus de gedeputeerde. "De realiteit is dat we geen duidelijk gedefinieerd produkt hebben om de toeristen aan te trekken. Curaçao moet zich duidelijker kunnen presenteren aan potentiele klanten, zeker als we de aandacht willen trekken van toeristen die jaarlijks naar het Caribisch gebied reizen. We moeten duidelijk bepalen wat de middelen zijn om hen aan te trekken. De private sector is de aangewezen sector om het produkt te verkopen, en niet de overheid. De overheid kan de private sector wel bij staan", zo vervolgde Ruben Page.

GEEN EXPERTS

Er zullen ook geen experts meer aangetrokken worden om dit werk te doen. 'We moeten onze eigen beslissingen gaan nemen. Alles is reeds gezegd, maar omdat niemand luistert moet men steeds opnieuw beginnen", zo citeerde Ruben Page het eilandsraadslid Agustin Diaz. Er zijn volgens de gedeputeerde al voldoende rapporten gemaakt om informatie uit te putten. Ook het actieplan zal daarom lokaal vervaardigd worden onder leiding van de gedeputeerde. Het marketing- plan zal wel gecontroleerd worden door een expert, aldus Page.

"Er moet een uitgebreid marktening- plan komen; niet met veel pagina's maar wel met veel actie. Dit klinkt misschien allemaal theoritisch maar het moet duidelijk zijn dat als deze basis er niet is, het toerisme niet opgebouwd kan worden. Dat is in het verleden gebleken", aldus Page die inging op de hoofdpunten die in dat plan opgenomen dienen te worden.

Zo noemde hij het belang van de stichting ter ontwikkeling van het toerisme, het privatiseren van de hotels, het opzetten van bijscholings- programma's in de toeristische sector, het actief betrekken van de lokale bevolking bij het toerisme door middel van informatie via de media, scholen en buurtcentra.

RAPPORTEN

De gedeputeerde legde uit dat het rapport 'Toerisme nu of nooit' voor hem het handvat zal zijn om de plannen uit te werken. Hij sloeg het eilandsraadslid Agustin Diaz vanmorgen meerdere malen met dit rapport om de oren en wreef het raadslid van de oppositie- partij DP onder de neus dat hij de opdracht heeft gegeven om dat rapport te schrijven. Daarna zijn er nog vele andere rapporten opgesteld, en het 'Toerisme nu of nooit' is nooit uitgevoerd. "Meneer Diaz onderschat u mijn intelligentie niet!" Page raakte zelfs zo geëmotioneerd dat de voorzitter hem erop moest wijzen dat via de voorzitter alle raadsleden gesproken moet worden.

"Ik zal gaan communiceren met allen die bij het toerisme betrokken zijn. Er is genoeg werk te doen, en iedereen die zich een goede Curaçaoenaar noemt, heeft nu de gelegenheid om serieus een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van ons toerisme", aldus de gedeputeerde die nog steeds aan het woord was bij het sluiten van de krant.



Hypotheek vliegtuigen ALM

WILLEMSTAD — Vorige week werd voor notaris Mike Alexander de hypotheek- akte verleden ter financiering van de twee toestellen Fokker Fairchild van de ALM. Hypotheeknemers voor een bedrag van 6.120.000 gulden zijn Maduro & Curiel's Bank N.V. en Banco di Caribe N.V.

Foto boven: Kenneth Isidora, senior account manager van maduro & Curiel's Bank ondertekent de overeenkomst in het bijzijn van notaris Alexander.

Foto onder: Hans van Scharrenburg, adjunct- directeur van Banco di Caribe tijdens de ondertekening. Notaris Alexander kijkt toe.

Voor CPA en Curinde

Europese Investeringsbank positief over leningen

WILLEMSTAD — De Europese Investerings Bank staat positief tegenover het verzoek van de Curaçaose overheid om de bedrijven Curaçao Ports Autority (CPA) en Curinde een lening met een lange financiering te geven. Met deze leningen zouden een tweetal projecten gerealiseerd moeten worden die de Nederlandse regering niet wil financieren omdat het om commerciele bedrijven gaat.

De gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, Dito Mendes de Gouveia, heeft tijdens zijn dienstreis in Nederland, met de Europese Investerings Bank gesproken over de lenings- mogelijkheden.

Het is volgens de gedeputeerde noodzakelijk om de twee betrokken projecten, zo snel mogelijk te realiseren. De CPA heeft een lening nodig om de kademuur in de haven te vernieuwen. Het is evenwel voor dit bedrijf financieel niet haalbaar om daarvoor een kort lopende lening af te sluiten. Nederland meent evenwel dat commerciele bedrijven bij commerciele banken moeten zijn voor financiering.

Voor Curinde is het belangrijk dat er in de Vrije Zone een aantal extra loodsen worden gebouwd. "Nu gebeurt het dat investeerders te horen krijgen dat ze enkele maanden moeten wachten alvorens er een loods beschikbaar is. Dat is niet aantrekkelijk. Bovendien kan men met extra ruimte beter inspelen op de ontwikkelingen in de regio", aldus de gedeputeerde.

De Europese Investerings Bank staat er volgens hem niet negatief tegenover om verdere besprekingen te voeren met de beide bedrijven. De OBNA en Korpodeko hebben onlangs een kredietlijn van zes miljoen gekregen van de Europese Investerings Bank en aan zoiets denkt de gedeputeerde in dit kader ook. Dat zijn evenwel onderhandelingen die de beide bedrijven zelf zullen moeten voeren. De gedeputeerde heeft slechts de contacten gelegd en de mogelijkheden afgetast, zo verklaarde Dito Mendes desgevraagd.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeers- afdeling van de politie meldde gisteren 6 aanrijdingen met een materiële schade van f10.950,-. Er raakten 2 personen licht gewond.

Autowassen voor Keyclub-kas

ORANJESTAD — Vanaf zondagmorgen organiseert de Kiwanis Keyclub van het Colegio Arubano een carwash voor het ... kantoor aan de ...aaistraat.

...met twee Keyclubs ... worden de auto's ...ssen. Om een auto ... te wassen kost ... van binnen en buiten het tien florin. Met deze ... hoopt de Keyclub geld ... zijn financiele steun ... school en de gemeenschap te krijgen.

... is het bestuur van Keyclub van het Colegio ... met drie nieuwe ... uitgebreid: Melany ... projecten in verband ... van het schooljaar ... Williams, public relati... en Bart Bolenius ... inwendige mens en ... de club.

Toerisme:

Duitse conversatie

ORANJESTAD — In verband met het toenemend aantal toeristen dat naar Aruba komt en Duits spreekt, hebben de directie Toerisme en het bestuur van de AHATA besloten een cursus om Duits te leren spreken in het leven te roepen.

...bevolking van Aruba ... bekend om haar gastvrij ... hartelijk optreden doch de ... zal zich nog meer op zijn ... voelen als hij ook in zijn ... taal kan converseren. Zeventien ... personen ... voornamelijk in de toeristensector ... volgen in het ... Beach Hotel een Duitse conversatie-cursus onder ... van Jurgen Ver...

Lezing Boorman over privatisering

ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek houdt professor Boorsma van de ... ABC een lezing over ... Een uitleg wordt ... wat privatisering ... Er kunnen vragen ... gesteld. De lezing is ... woensdagavond om ...

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Behind enemy lines* [action] (18 jr.).
II: 20.45 uur *Gaby* (true story] (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Angels wild women* [thriller-crime] (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, tel.: 29011.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal op te bellen (tel.: 24300).

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra A. Rodriguez, via Centro Medico Carabobo.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin & The Chipmunks; 18.30 The bear, tigers and others; 19.00 Science Workshop: «Shark research»; 19.30 BUVO: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Tales of the unexpected: «Reconciliation»; 21.00 Special program: «Debate Bush vs Dukakis» 22.30 St Elsewhere II: «Qui Transtulit Sustinet»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears: «Wishing star crystal»; 18.30 Highway to heaven: «A song for Jason» (deel 2); 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical report: «Acupunture»; 20.45 Airwaves: «Breakfast man»; 21.00 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN international news; 22.45 Van harte beterschap; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

EUROPEES TOERISTENBUREAU ARUBA IN DEN HAAG

Onderhandelingen 'vrije charters' in volle gang

Aruba wil percentage van Amerikaanse toeristen terugdringen tot 50 procent

— door Victor Hafkamp —

HILVERSUM — De Arubaanse delegatie heeft gisteravond in Nijmegen haar wervingscampagne onder Arubanen in Nederland afgesloten. Premier Eman keert vandaag naar huis terug na een trektocht van tien dagen door Nederland met het doel landgenoten op te wekken zich te laten her- en bijscholen voor een baan in de hotellerie op Aruba.

"Hoeveel mensen van mijn eiland zich uiteindelijk zullen melden voor een betrekking thuis, is nog niet te zeggen, maar uit Nederland zullen we zeker onvoldoende remigranten krijgen voor de dik drieduizend vacatures die tot 1991 te vervullen zijn", zegt premier mr Henny Eman vandaag in een interview in 'De Volkskrant'.

"Daarom gaan we ook elders proberen personeel te werven. Maar voor alles proberen we zoveel mogelijk kandidaten van Aruba zelf klaar te maken voor de nieuwe werkgelegenheid. De bouw- activiteiten, de inmiddels gecontracteerde komst van olie- maatschappijen voor speurwerk op ons continentaal plat, investeringen in telecommunicatie, de olieopslag van het Amerikaanse bedrijf Wickland Oil en vestiging van bedrijven in de belastingvrije zône doen een krachtig beroep op onze beperkte arbeidsmarkt. Plotselinge rijkdommen zijn soms moeilijker te dragen dan armoede", aldus de premier in het interview.

HOTEL-STOP

Eman zegt dat zijn regering met het bedrijfsleven heeft afgesproken dat er nu na de geplande hotels geen nieuwe zullen bijkomen. Bovendien is er gesproken over het optrekken van het algemene prijsniveau in deze toeristische sector.

"We hebben de filosofie ontwikkeld dat Aruba moet uitgroeien tot een zeer luxe vakantie-oord in onze regio. Om die reden zoeken we het nu vooral in opvoering van de kwaliteit. De gemiddelde logiesprijs moet stijgen naar honderd tot 150 dollar per dag. **Als de hoteliers daar niet goedschiks naar toe willen, zal dat worden afgedwongen met een overheids- maatregel.** Wij als regering garanderen de hotels daar tegenover een doelmatige reclame in het buitenland en andere gunstige randvoorwaarden, zoals het onderhandelen over nieuwe luchtlijnen naar ons eiland".

Eman maakt duidelijk dat zijn regering mikt op het meest koopkrachtige publiek dat in de Amerika's, Europa en Japan te vinden is.

"Rugzaktoerisme wijzen we af. Geen campings, goedkope pretparken en wolkenkrabbers met appartementen. Daar is ons eiland te klein voor".

DOLLARKOERS

Acht van de tien toeristen die Aruba bezoeken, komen uit de Verenigde Staten. Dat percentage wil Aruba naar vijftig terugbrengen om de afhankelijkheid van de grillige dollarkoers te verminderen. Eman wijst in dit verband op de opening van een Europees toeristenbureau voor Aruba in Den Haag. Dat bureau moet vakantiegangers werven uit de landen van de Europese Gemeenschap. De Arubaanse regering heeft zich daarvoor een termijn van tien jaar gesteld.

Air Aruba wil met pendelvluchten op Curaçao de Europese toeristen voor Aruba oppikken nadat ze met Europese maatschappijen en vooral de Venezolaanse Viasa over de oceaan worden gevlogen.

EUROPA

"Daarvoor hebben we op de toeristenbeurzen van Berlijn en Milaan al contacten gelegd met sterk geïnteresseerde luchtvaart- maatschappijen. **Met de Viasa worden gecombineerde reizen besproken,** waarbij de Europese toerist zijn tijd kan verdelen tussen Venezuela en Aruba. Een welkome aanvulling voor de Viasa, want de toestellen uit Europa zitten nooit helemaal vol", zegt gevolmachtigd minister Merryweather in 'De Volkskrant'.

Hij bevestigt dat de KLM ondanks de inzet van meer weekdiensten lang niet kan voldoen aan de eisen van de toeristische industrie op Aruba. Vooral de hoogte van de vliegtarieven is de Arubaanse ministers nog een doorn in het oog. "Zelfs voor de meest koopkrachtige toerist is een hoge vliegpassage een psychologische handicap", meent Eman. "Een duur hotel is daarentegen vaak geen bezwaar".

VRIJE CHARTERS

"De KLM werkt voor Aruba met lijndiensten naar verdere bestemmingen in Zuid-Amerika. Mede daardoor kan de maatschappij kennelijk niet eerder dan op een termijn van zes weken voor de vlucht, plaatsen naar Aruba reserveren. Vooral voor een dure vakantie bestaat de neiging bij het publiek die al lang van tevoren te boeken. Zowel door die overweging als door de kwestie van de vliegtarieven hebben we bij de luchtvaart-onderhandelingen willen vasthouden aan de eis van vrije charters uit Nederland", legt Merryweather in 'De Volkskrant' uit.

De KLM heeft die tot dusverre steeds afgewezen. Aruba blijft niettemin optimistisch dat het ooit zo ver komt. Eman: "Er komt heus wel een akkoord met de KLM".



MADIKI — Minister van Justitie Watty Vos (zie foto), vergezeld van E. Oehlers (Algemene en Juridische Zaken) en Antonio Carlo (Overheidsverkeers- coördinator), stelde zich ter hoogte van het kruispunt te Madiki op de hoogte van de veiligheids- voorzieningen die hier getroffen werden: witte richtings- en stoplijnen en verkeersborden in het Spaans, Engels en Nederlands.

Op dit kruispunt komen toeristen nog al eens in problemen. Het werk werd uitgevoerd door Arends Construction en Excavations General Contractor.

Verschillende andere kruispunten worden onder handen genomen. Inmiddels zijn de verkeerslichten bij DOW ook bijna klaar.

Oproep coördinatrice bureau-Eman:

Schoonmaak moet echt nationale zaak zijn

ORANJESTAD — Namens de minister- president heeft coördinatrice Alice van Romondt in een brief de aandacht van de handel voor de schoonmaak- campagne gevraagd, die deze week voor geheel Aruba op het programma staat.

Zij doet een beroep op de zakenleden om niet alleen de omgeving van hun gebouwen schoon te maken, maar ook de gebouwen een 'facelifting' te geven. In november gaat de regering overal op Aruba planten zetten, waarbij de hulp van de scholen wordt ingeroepen, maar ook die van de hele gemeenschap. Mochten er zaken of personen zijn die ideeën hebben voor de grote opknapbeurt, dan kunnen zij altijd contact opnemen met het kantoor van mevrouw Van Romondt (tel.: 34543).

In een andere oproep wordt aandacht van de Arubaanse gemeenschap gevraagd om geen vuil langs straten of wegen te gooien, maar op de daarvoor bestemde dump te Parkietenbos.

Aanstaande zaterdag is het Nationale schoonmaakdag. Dat zijn er verschillende activiteiten om de gemeenschap te stimuleren aan de grote Nationale schoonmaak- campagne deel te nemen.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

CENTRALE DIENST BRANDWEER (**Fire Prevention Week**): 19.00-21.00 uur hersengymnastiek tussen de brandweerploegen - personeelskantine.

SPORT
BASEBALL: 20.00 uur (semi-playoff) Marlboro vs Coca Cola - Don Elias Mansur Ballpark.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

CENTRALE DIENST BRANDWEER **Fire Prevention Week**): 09.00-10.30 uur lezing - Sta Teresitaschool en scholenbezoek bij de Brandweer; 14.00 uur poppenkastvoorstelling - Biblioteca Nacional.

CONCERT: 18.00 uur 'Los Violines Mágico Fontana' - Cas di Cultura.

* * * * *

ORANJESTAD — De strenge politiecontrole duurt voort. In een periode van 's morgens tien uur tot 's middags vijf uur werden niet minder dan 101 processen- verbaal gegeven. Hiervan 78 aan bestuurders die teveel haast hadden en de maximum snelheid overschreden. De rest was voor bestuurders die door het rode licht reden, mensen in de pickup-bak vervoerden, papieren niet in orde enzovoort.

Brandweer

ORANJESTAD — In het kader van de brandpreventie- week wordt er door de afdeling Preventie van de Arubaanse Brandweer te San Nicolas nog eens de aandacht op gevestigd, dat in nachtclubs, casino's, restaurants enz. bepaalde veiligheids- voorzieningen moeten worden getroffen. Dit is nog niet overal het geval.

Zo moet een gebouw wat grootte betreft tenminste twee nooduitgangen hebben. Een gebouw dat vijfhonderd personen kan bergen, moet twee uitgangen van 1.25 meter of drie uitgangen van 0.85 meter hebben. Al die uitgangen moeten geheel vrij zijn en niet versperd zijn door tafels, stoelen, gordijnen enz. Een lift wordt niet beschouwd als zijnde veilig voor een nooduitgang om uit een gebouw te komen.

Boven de uitgangen moet duidelijk aangegeven staan 'exit'. Alle uitgangen moeten direct in de open lucht terecht komen. Deze mag bijvoorbeeld niet via een keuken of ander gedeelte van het gebouw gaan. In geval de stroom uitvalt, moet er een noodverlichting aanwezig ijn, die automatisch aangaat waarbij de nooduitgangen constant verlicht worden.

Eredivisie

ORANJESTAD — De belangstelling voor de voetbalsport op Aruba is stijgende hetgeen blijkt uit het feit dat in het afgelopen seizoen niet minder dan ruim twintigduizend toeschouwers de wedstijden van de eredivisie hebben bezocht.

AVB-secretaris Wichi Croes noemde dit een record voor de afgelopen tien jaar. Ook het niveau van het voetbal gaat de goede richting op. In de eerste ronde waren er 2142 betalende toeschouwers, in de tweede ronde 2195, in de derde ronde 3202. Voor de semifinale kwamen er een totaal van 10.446 betalende toeschouwers kijken. De eerste wedstrijd van de finale trok 1297 toeschouwers en de tweede finalewedstrijd 1853, hetgeen op een totaal voor de gehele eredivisie- competitie op 21.115 betalende toeschouwers kwam.



ORANJESTAD — Een delegatie van de Quotaclub Aruba, bestaande uit Geraldine Muller, Noris van Lis- Donata en Ursie Idigoras, bracht een bezoek aan minister drs Frank Boot (zie foto).

Zij overhandigden aan de bewindsman het eerste T-shirt in het kader van de campagne die gevoerd wordt tegen te luidruchtige muziek.

Bij Job Center zijn 331 vacatures bekend

ORANJESTAD — Het grote arbeidskrachten- tekort op Aruba komt tot uiting in de vele vacatures die bij het Job Center bekend zijn.

Op het ogenblik staan 331 vacatures ingeschreven op het gebied van bouw, van de hotelsector, administratie en handel. De lijst vermeldt: secretaresse, kassiers, telefoon- operators, kantoorbedienden, verkopers, kok, kelners, bartenders, hulp in de huidhouding, bewakers, dealer in casino, tuinman, broodbakker, monteurs, electriciëns, leerling goudsmid, zwembad-helpers, slager, tennisinstructeurs, chauffeur, kraanbestuurder, staalmonteur en nog vele anderen.

Voor enige van de vacatures beginnen binnenkort cursussen voor opleiding in die richting. Bij het Job Center in de Nationale bibliotheek kunnen nadere inlichtingen worden verkregen. Niet alleen voor werkzoekenden, maar ook voor de opleidingen die binnenkort beginnen.



TV-programma's over misbruik van drugs

ORANJESTAD — De regering van Aruba is kortgeleden begonnen met voorlichtings- programma's over drugsmisbruik via TeleAruba uit te zenden - iedere donderdagavond om half acht.

In deze programma's wordt de nodige voorlichting met inlichtingen gegeven door experts op dit gebied, terwijl ook films over dit onderwerp worden vertoond. Dit tv-programma is een onderdeel van het programma van de regering om te strijden tegen gebruik en handel in verdovende middelen.

Vanavond zal na een korte inleiding door minister Watty Vos de film 'All my tormorrows' vertoond worden, welke erover gaat dat gebruik van alcohol en drugs fataal kan zijn. Een meisje van achttien aar ervaart dit als zij modern wil doen en op een feestje alcohol en drugs gebruikt. Ouders worden verzocht hun kinderen van achttien jaar en ouder te adviseren vanavond om half acht deze film te zien.

Toerisme blijft in lift zitten

ORANJESTAD — Uit het uitvoerig overzicht van de directie van Toerisme Aruba tot en met augustus 1988 blijkt dat het aantal bezoekers aan Aruba blijft stijgen.

Tot en met augustus 1988 — met tussen haakjes de cijfers tot en met augustus 1987 — brachten 187.964 (150.789) toeristen een bezoek aan Aruba, die er 1.369.895 (1.056.920) nachten doorbrachten, hetgeen neer komt op een gemiddeld dagverblijf van 7.3 (7.00).

Tot eind augustus kwamen er 95 (88) toeristenschepen met 56.234 (51.321) cruisepassagiers. Wat de hotelbezetting tot en met augustus betreft: alle hotels 77.1 (70.8) procent, grote hotels 71.3 (84.3) en kleinere hotels 87.5 (82.8) procent.

ORANJESTAD — Nauwelijks was de voetbalwedstrijd van de competitie van de overheid, georganiseerd door IDEFRE, tussen DOW en Douane aan de gang of Eddy Tromp scoorde van een afstand van 25 meter het eerste doelpunt voor DOW.

Dit liet de Douane niet op zich zitten en enige minuten later scoorde Felis Geerman van een nog verdere afstand de gelijkmaker (1-1). In de tweede helft scoorde Pablo Kelly het winnende doelpunt voor DOW (2-1).

Voor de wedstrijd tussen Ontvanger der Belastingen en Nationale Bibliotheek bestond opmerkelijk veel belangstelling. De Bibliotheek- ploeg ondernam aanval na aanval, doch Junior Besselink wist zijn doel goed schoon te houden totdat door een fout in het strafschopgebied Adri Martilia via een strafschop hem het nakijken gaf. Even daarna maakte Martilia weer een doelpunt voor de Nationale Bibliotheek, wederom door een strafschop. Met 2-0 werd het Ontvangersteam voor de eerste maal met een nederlaag van het veld gestuurd.

Donderdagavond gaat de competitie op het RCA-veld verder met de wedstrijden: Setar - Domeinbeheer en daarna Douane - Ontvanger der Belastingen.

ZAKENVARIA

VITALITY HEALTH STUDIO is van de Wilhelminastraat verhuisd naar de gymnastiekzaal van de Mater Dei Huishoudschool. Hierdoor heeft men meer ruimte beschikbaar gekregen. Plannen bestaan om 29 oktober met lessen in turnen te beginnen.

MET 'THUNDER and Lightning' gaat Club Scaramouche op vier avonden de nodige activiteiten in de komende najaarsvakantie brengen. Scaramouche heeft al een aantal activiteiten op zijn naam staan, zoals 'Back to School marathon', die de aandacht trokken.

Aanstaande vrijdag om negen uur wordt begonnen met optreden van Image en New Majectica, die met elkaar de strijd zullen aanbinden. Zaterdag ontmoet Mirage Mine Own en zondag is de grote disjockeyshow, waarin alle top DJ's aan bod komen en hun kunnen tonen. De finale is volgende week zaterdag met verkiezing van de Prins DJ '88, die vele geschenken zal ontvangen.



ORANJESTAD — De Juridische afdeling van het land Aruba ontving een speciale computer voor registratie van de AVV (zerotax) vennootschappen. Hierdoor kan een nog betere service in het financiële centrum van Aruba worden gegeven.

Vertegenwoordiger van Atraco, Haime Laclé, overhandigde (zie foto) de computer aan minister van Justitie, Watty Vos, die deze weer overdroeg aan het waarnemend hoofd van dienst, mr John de Vries.

Hierbij waren ook aanwezig mr Freddy Maduro, Patricia Joseph en Saskia van Putten.

ROME — In het 3e grote proces tegen de Rode brigade heeft de rechter in Rome 26 verdachten tot levenslang veroordeeld. Er stonden 173 leden van de guerrillagroep terecht. Zo kwam oa de ontvoering van en de moord op premier Moro ter sprake. De andere 147 verdachten kregen samen 1.800 jaar gevangenis opgelegd.

*****



Oranjestad - Voor notaris mr. J.R. Croes vond de traditionele verzegeling plaats van de twee bussen van de eind van het jaar campagne van

WIMCO Oranjestad en San Nicolas

in tegenwoordigheid van de heren Luis Odor en Fransisco Ramada alsmede mevrouw Tina Bermudez. *i.m.*

Kerstconcert zangkoren tijdens Kerstmarkt

ORANJESTAD — Evenals verleden jaar, toen alle koren van Aruba een gezamenlijk en geslaagd Kerstconcert gaven op Plaza Betico Croes, wil Instituto di Cultura dit dit jaar weer gaan organiseren. In verband hiermee wordt aanstaande maandagavond om zeven uur in Cas di Cultura een vergadering van vertegenwoordigers van alle koren van Aruba gehouden.

Voorts verzoekt het Cultureel centrum alle personen die handenarbeid- artikelen maken in verband met de komende feestdagen, contact op te nemen omdat gelijktijdig met het concert van de koren op Plaza Betico Croes ook een Kerstmarkt wordt gehouden.

SAVANETA — Op de banen van het Buurtcentrum Savaneta ging de zaalvoetbalstrijd in het kader van Budweiser Sportfestival van start.

Vergezeld van Hubert Dirks en Ronny de Kort trapte Pim Janssen van Playa Liquor de eerste bal. In de eerste wedstrijd behaalde Frisian Flag een gemakkelijke 9-2 overwinning op San Luis Licortique.

Hierbij was Ricky Beaujon bijzonder actief en nam het merendeel van de Frisian Flag-doelpunten voor zijn rekening.

In de tweede wedstrijd werd het een spannende en gelijkopgaande strijd tussen Fermins en Lee Tai. Uiteindelijk won Lee Tai met 9-6.

De derde wedstrijd werd zonder spelen gewonnen door Double Seven doordat tegenstander Guiness verstek liet gaan.



...Paulus de Geus was in het Tidiko-toernooi een van de betere schutters met een gemiddelde van 91.1...

Valselijk van doping beschuldigd

Linford Christie eist excuses van het IOC

LONDEN — Linford Christie, de Engelse sprinter die tijdens de Olympische Spelen in Seoul na de diskwalificatie van Ben Johnson derde werd op de 100 meter en met een 9,97 seconden een nieuw Europees record vestigde, eist exsuses van het IOC.

Christies naam werd in Seoul in verband gebracht met een dopingaffaire. Na de finale van de 200 meter werden in de urine van de Engelsman sporen van het verboden preparaat pseudo-efedrine aangetroffen.

De medische commissie van het IOC sprak de Engelsman, die het middel had gebruikt om een hoest te bestijden, vrij omdat de hoeveelheid verboden stof te gering was om maatregelen te nemen.

Christie zei tijdens een bijeenkomst in Londen, waar hij werd uitgeroepen tot de Engelse atleet van het jaar, excuses te verwachten van het IOC. "Ik heb zeer gelukkige herinneringen aan Seoul maar ook enkele minder aangename wat betreft de dopingcontrole. Ik vind dat het IOC mij excuses moet aanbieden omdat zij mijn naam ten onrechte aan de pers hebben doorgegeven en alles wat ik daarna heb moeten doormaken. Pas nadat ik naar huis had gebeld hoorde ik precies wat er aan de hand was."

Linford Christie, die als vierde eindigde op de 200 meter, had ter bestrijding van een hardnekkige hoest een middel gebruikt dat zonder recept verkrijgbaar is. Hij had dat ook aan de leiding van de Britse ploeg meegedeeld.

Tony Ward verklaarde namens de Engelse bond: "De medische commissie van het IOC moet voorkomen dat ooit nog een naam uitlekt naar de pers zonder dat daartoe reden bestaat. Het is totaal verkeerd een sporter de dingen te laten doormaken zoals dat met Linford Christie is gebeurd."

Wegens belasting-ontduiking

Officier wil Schuster jaar laten brommen

BARCELONA — Als het aan de Spaanse officier van Justitie, die zich met de vermeende belasting-ontduiking van Bernd Schuster bezighoudt, ligt, verdwijnt de voormalige Westduitse international achter de tralies.

De openbare aanklager in de zaak is voornemens een gevangenisstraf te eisen van een jaar. Hij is echter van plan een vergelijkbare aanklacht tegen Jose Luis Nuñez, de voorzitter van Schusters vorige club Barcelona, te laten vallen.

Schuster wordt er van beschuldigd in 1985 een bedrag van ruim een ton niet te hebben afgedragen aan de belastingen. De middenvelder is inmiddels van Barcelona, waar Johan Cruijff nu de scepter zwaait, verhuisd naar Real Madrid, waar Leo Beenhakker een waardevolle kracht in hem zag voor Real.

Schuster speelde acht seizoenen voor de Catalaanse rivaal van Real, maar kwam de laatste jaren voornamelijk door schandaaltjes en wanprestaties in het nieuws. Schuster zal waarschijnlijk in de loop van de week moeten voorkomen. Volgens zijn advocaten maakt de officier van justitie met zijn eis weinig kans bij de rechter.

Vasco da Gama in Brazilië op kop

RIO DE JANEIRO — Vasco da Gama, de vroegere ploeg van de nieuwe PSV-spits Rosario, leidt in groep B van de Braziliaanse competitie. Het speelde 1-1 gelijk tegen Guarani, maar verloor de strafschopen 3-4.

De Braziliaanse competitie is opgedeeld in twee groepen van elk twaalf ploegen. Evenals in de Argentijnse competitie is een gelijkspel niet meer mogelijk. Bij een gelijke stand na negentig minuten voetbal worden er strafschoppen genomen. Een overwinning levert drie punten op. De winnaar van de strafschoppen na een gelijkspel krijgt er twee, de verliezer één.

Na zeven wedstrijden is de stand aan kop in groep A:

1. Fluminense: 18; 2. Portuguesa: 17; 3. Internacional: 14; Sport: 14; 5. Sao Paulo: 13; 6. Atletico Mineiro: 13.

In groep B is de stand:

1. Vasco da Gama: 15; 2. Guarani: 14; 3. Bahia: 12; 4. Gremio: 11; 5. Santa Cruz: 8; 6. Santos: 8.

*****

VOETBAL / ROTTERDAM — De overgang van Feijenoorder Regi Blinker naar BVV Den Bosch is rond. De 19-jarige aanvaller, bij de Rotterdammers naast de basiself, is tot het einde van het seizoen uitgeleend aan Den Bosch.

IJsland speelt weer gelijk: 1-1

ISTANBUL — In een wedstrijd voor de voorronden van de strijd om het WK voetbal hebben Turkije en IJsland in Istanbul met 1-1 gelijk gespeeld.

Voor 25.000 toeschouwers nam IJsland in de 63e minuut de leiding door Thordarsson. Tien minuten later zorgde Unal voor de gelijkmaker. De IJslandse doelman Fredericksson stopte vlak voor rust een strafschop van de Turk Anju.

De Israelische scheidsrechter Ovidia Ben Isaac deelde drie gele kaarten uit. Zij waren voor de Turk Anju en de IJslanders Gislasson en Thordarsson. In groep 3, waarin IJsland nu met 2 punten uit twee wedstrijden de leiding heeft, komen verder de Sovjetunie, Oostenrijk en Oost-Duitsland uit. De laatste twee ploegen hebben nog niet gespeeld. De Sovjetunie speelde een verrassend 1-1 gelijkspel in Reykjavik.

Volgende week woensdag is de Sovjetunie in deze groep gastheer voor Oostenrijk en gaat IJsland bij Oost-Duitsland op bezoek.

Torneo Amistoso di Tidiko

Rudmad Constructions winnaar schiet-toernooi

WILLEMSTAD — Rudmad Construction heeft het Tidiko- schiet toernooi op haar naam geschreven. Yvonne Chundro, Perla Job, N. Krediet en J. Colina hebben samen gedurende de laatste weken in tien wedstrijden 7724,5 punten verzameld en dat was genoeg voor een eerste plaats in het eind- klassement. Beste schutter van het toernooi werd Wilbert Job (Isa Sales) die 2087 punten bijeen schoot (gem 92.1).

De organisatoren, Shaheen Elhage en Wilbert Job kunnen terugblikken op een geslaagd evenement. Met de sportiviteit als hoofddoel werd het toernooi op de schietbaan van Asiento op de zondagen en woensdagen goed bezocht.

Voor de zes deelnemende teams was de strijd spannend en ongemeen fel, dat getuigen de relatief kleine verschillen in het eind- klassement.

Voor Elhage en Job was dit succes aanleiding om in de eindfase meer aandacht te besteden aan de organisatorische kant van de zaak. Voor degenen die dit duo ook op de baan willen zien bestaat de mogelijkheid om Job en Elhage uit te dagen voor een vriendschappelijk duel (op de schijven uiteraard).

De resultaten van de negende en tiende wedstrijd waren als volgt:

St Rosa Motor Parts:
A. Neuman, M. van Strien, A. Arrindell en J. Clara hebben samen 675 en 719 punten verzameld. Van Strien en Clara in een hoofdrol met respectievelijk 268 en 281 punten.

CPS:
Met 742,5 en 739,5 punten in de negende en tiende beurt konden D. Snel, C. Bonofacio en E. Liesdek uiteindelijk tweede worden in het toernooi. Bonofacio schoot in beide series als beste met 267 en 277 punten.

AGT:
Als derde geëindigd in het toernooi met 7162 punten. Schutters voor AGT waren P. de Geus, A. Ayoubi, J. Oostra en N. Martis. Dit viertal scoort in de laatste twee wedstrijden 735 en 759,5 punten bij elkaar. Oostra (267) en De Geus (276) waren de uitblinkers.

Van Dorp - Eddine:
Een voorlaatste plaats voor het team van Van Dorp Eddine dat met C. Da Costa Gomez, H. Laurens, J. van der Pool en M. Job 7060,5 punten verzamelde in tien beurten. Aflevering negen en tien brachten respectievelijk 715 en 696 punten in het laatje. Van der Pool en Job als scherpschutters met ieder 260 punten.

Rudmad Construction:
De kampioenen schoten in hun laatste beurten 783 en 779 punten. Colina noteerde in de negende ronde 265 en Chundro in de tiende 273. Van de vier team- leden was Yvonne Chundro over het hele toernooi gezien het constantste. Zij bereikte een gemiddelde van 86.1.

Isa Sales:
Nummer vier in het eindklassement schoot 732 en 734,5 punten in de laatste ronden. P. Kemp, F. Kemper, G. Hollander en W. Job verzamelden in totaal 7146,5 punten. Job gebruikte deze laatste beurten om zijn gemiddelde op te schroeven met scores van respectievelijk 732 en 734,5 punten.

Het eindklassement ziet er als volgt uit:

1. Rudm Constr	7224,5
2. CPS	7188
3. AGT	7162
4. Isa Sales	7146,5
5. Van Dorp-E	7060,5
6. St Rosa MP	7018

Timman-Nikolic zet voor zet

REYKJAVIK — Ti dens het toernooi om de wereldbeker schaken in Reykjavik heeft Jan Timman, die op een gedeelde vierde plaats staat, in de zesde ronde gewonnen van de Joegoslaaf **Nikolic.**

De wedstrijd had het volgende zettenverloop;

Wit: Timman (Ned)
Zwart: Nikolic (Joe)

1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	e7-e6
3. Pg1-f3	Lf8-b4 †
4. Lc1-b2	Lb4xd2 †
5. Dd1xd2	0-0
6. g2-g3	d7-d5
7. Lf1-g2	Dd7-e7
8. 0-0	Tf8-d8
9. Tf1-c1	c7-c6
10. Dd2-e3	Lc8-d7
11. Pb1-d2	Ld7-e8
12. a2-a3	a7-a5
13. c4-c5	a5-a4
14. Pf3-e5	Pf7-d7
15. Pe5-d3	f7-f6
16. Lg2-h3	Le8-f7
17. f2-f4	Td8-e8
18. Pd2-f3	b7-b6
19. c5xb6	Pd7xb6
20. Pf3-d2	Ta8-a5
21. Tc1-c3	De7-a7
22. Ta1-c1	Pb6-c4
23. Pd2xc4	d5xc4
24. Tc3xc4	e6-e5
25. Tc4-c5	e5xd4
26. De3xd4	Pb8-a6
27. Tc5-d5	Da7xd4 †
28. Td5xd4	c6-c5
29. Td4-d6	Kg8-f8
30. Tc1-c2	Te8-b8
31. Td6xa6	c5-c4
32. Ta6-d6	Tb8-b4
33. Pd3xb4	

Zwart geeft het op.

Mitchell niet naar Aberdeen

ROTTERDAM — Dave Mitchell, de Australische spits van Feijenoord, dient zijn contract in Rotterdam uit.

De overgang naar het Schotse Aberdeen is daarmee van de baan. Mitchell wil in Nederland blijven, omdat hi en zijn gezin het uitstekend naar de zin hebben. De verbintenis van Mitchell met Feijenoord duurt tot en met het volgend seizoen.

Afgelopen weekeinde waren Aberdeen en Feijenoord het eens geworden over de transfer. De Schotse club uit de hoogste klasse, waar ook doelman Snelders van FC Twente en oud-Groningen speler Mason onder contract staan, was bereid 750.000 gulden voor de spits te betalen. Met dat geld had Feijenoord Peter Houtman kunnen kopen van Sporting Lissabon. De 26-jarige Mitchell vroeg echter nog enige bedenktijd en heeft het Schotse aanbod nu afgewezen.

Twee-jarig contract

Atkinson naar Atletico Madrid

BIRMINGHAM — Roy Atkinson heeft een aanbod van Atletico Madrid geaccepteerd en een contract voor twee jaar getekend.

Atkinson, vijf jaar trainer bij Manchester United (tot 1986), heeft zijn huidige baan bij de Engelse tweede divisieclub West Bromwich Albion opgezegd. Zaterdag coacht hij voor het laatst in Birmingham. Zijn verbintenis van twee jaar met de Madrileense club levert hem **$850.000 op.**

"In eerste instantie wees ik hun aanbod af, maar zij deden daarna een aanbod dat ik niet kon weigeren", aldus de opvolger van Jose Maria Maguregui. De Spaanse coach had na de wedstrijd tegen FC Groningen zelf zijn ontslag aangeboden.

Atkinson neemt zijn hulptrainer Addison mee. Addison heeft Spaanse ervaring. Hij is coach geweest van de eerste divisieclub Celta de Vigo, dat onder zijn leiding degradeerde.

Atletico Madrid moest aan West Bromwich Albion een afkoopsom van ongeveer een kwart miljoen betalen.

Premie voor Oranje rond

ZEIST — De KNVB heeft de premie met Oranje geregeld voor wat betreft het WK-toernooi.

De wedstrijden in het kwalificatie- toernooi voor het wereldkampioenschap voetbal zullen de Nederlandse internationals een premie van 4000 gulden opleveren, ongeacht van het resultaat van het duel.

Wanneer Oranje de eindstrijd in Italië haalt wordt dat beloond met een bedrag van 20.000 gulden. Vriendschappelijke wedstrijden zijn voor elke Oranje-speler 2000 gulden waard.

Dinsdagavond kwamen vertegenwoordigers van de nationale selectie en het bondsbestuur deze vergoedingen in een gesprek in Zeist overeen.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SCHAKEN
(open kampioenschappen)
20.00 uur 3e ronde-wedstrijden - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
dames-A
19.30 uur Anglo/Golden Stars vs Odesa;
20.30 uur SV De Xaverianen vs Wishi Tigers;
heren-B
19.30 uur Zjuntan vs Sharks;
20.30 uur UNA vs Silver Blasters Sahart nv - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sta Rosa Indians/Speedstick vs Wild Cats/Banco di Caribe - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Tegenstander Roda JC

Charkov doet het slecht

CHARKOV — Metallist Charkov, tegenstander van Roda JC in de tweede ronde van het Europa Cup II-toernooi, presteert slecht in de Russische competitie.

De club verloor dinsdag de thuiswedstrijd tegen Sjaktor Donetsk met 1-2. Bij rust was het 0-0.

Charkov heeft na 25 wedstrijden 20 punten en staat daarmee op de twee na laatste plaats. De Russen scoorden 24 maal en kregen 32 doelpunten tegen. Dnjepropetrovsk is eerste, maar zag de voorsprong op Dinamo Kiev tot een punt slinken. Kiev won thuis met 2-0 van de leider.

Roda-trainer Jan Reker ziet voorlopig geen mogelijkheid de tegenstander te bekijken. Komend weekeinde, als de Nederlandse competitie stil ligt, speelt Charkov niet. De week daarop ontmoet Roda rivaal Fortuna. Reker gaat donderdag naar Banjaluka in Joegoslavië. Bij de vorige tegenstander van Charkov probeert hij informatie (video-beelden) over de Russische bekerhouder te krijgen.

Meespelen Gullit niet zeker

Libregts wil uitbreiding van zijn technische staf

ALMERE — Technisch directeur Thijs Libregts komt handen tekort voor zijn werk bij de nationale voetbalbond, de KNVB. Nog dit seizoen wil Libregts, zelf verantwoordelijk voor het A-elftal, zijn technische staf uitbreiden met een trainer.

Hij heeft momenteel de beschikking over vier assistenten, Nol de Ruiter, Piet Buter, Bert van Lingen en Ron Groenewoud.

De Ruiter, in de periode-Michels de aangewezen veldtrainer voor het grote Oranje, moet de komende week in de aanloop naar de kwalificatie- interland tegen West-Duitsland zijn aandacht vcoor het grootste deel beperken tot Jong Oranje. Dat team van spelers onder de 21 jaar speelt dinsdag 18 oktober in Augsburg een duel tegen de Westduitse jeugd. Libregts heeft daarom voor het A-elftal de hulp ingeroepen van Piet Buter, de coach van het nationale damesteam. Op de woensdag van het WK-duel in München wisselen Buter en De Ruiter van rol.

De Ruiter komt op de bank bij het Nederlands elftal, terwijl Buter de nazorg van Jong Oranje voor zijn rekening neemt. Bondscoach Thijs Libregts is van oordeel dat zoiets een weinig gezonde situatie is en heeft het bestuur van de KNVB gevraagd om uitbreiding van zijn staf. Libregts heeft die extra trainer ook nodig voor de begeleiding van de twee selecties die hij meer aandacht wil geven: het militaire team en het Olympisch elftal. Het Olympisch team moet in de visie van Libregts komen als station tussen het A-elftal en Jong Oranje.

"Een groot aantal spelers, die nog niet rijp is voor het grote Oranje, moet ervaring blijven opdoen. Dat is een noodzaak om internationaal te blijven meetellen", aldus Libregts, die het afgelopen weekeinde zelf de scouting van zijn drie belangrijkste internationals, het Milanese trio Van Basten, Rijkaard en Gullit, voor zijn rekening nam.

GULLIT ONZEKER

Komende zondag laat hij assistent De Ruiter naar Italië reizen. Na het duel Pescara - AC Milan vliegt de Utrechter per privé-jet met de internationals naar Nederland. Of de geblesseerde Gullit daar bij zal zijn, is Libregts dit weekeinde niet duidelijk geworden.

"Ik heb berichten uit de tweede hand gekregen dat als Gullit tegen Pescara niet speelt, Milan hem ook niet vrij geeft voor het Nederlands elftal. Je kunt je ook afvragen of het wel zin heeft zo'n geblesseerde speler op te roepen", was het commentaar van Libregts op de vraagtekens over de fysieke conditie van zijn aanvoerder. Maandag heeft de aan zijn enkel geblesseerde speler de voetbaltraining hervat. Vandaag speelt hij een testwedstrijd met de jeugd van zijn club. Dat zal de doorslag geven in de beoordeling van zijn fitheid.

Gullits ploegmaat Van Basten was maandag in Nederland, bij haptonoom Ted Troost, voor de behandeling van enkele kleine blessures. Libregts heeft op diezelfde dag zestien uitnodigingen op de bus gedaan voor het korte trainingskamp plus oefenwedstrijd (zaterdag tegen Quick Boys uit Katwijk) van zijn selectie. Daarbij waren de ... 'M... ezen' en Silooy niet.

5-0 Tegen Dinamo Berlijn

Bremen zorgt voor daverend EC-succes

BREMEN — Werder Bremen heeft in het Europa Cup-toernooi voor landskampioenen voor een sensatie gezorgd.

De Westduitsers maakten een vijf weken geleden opgelopen achterstand van 0-3 tegen Dinamo Berlin meer dan goed. Na een ruststand van 1-0 in het Weser-stadion stoomde Bremen in de tweede helft door naar 5-0.

"Wij hebben een zeldzaam mooie avond in het Westduitse voetbal beleefd. Mijn ploeg heeft zich weer in de harten van de supporters gespeeld", vond Bremen-trainer Rehhagel, die de aandacht even afgeleid zag van de magere resultaten in de competitie. In de tweede ronde ontmoet Bremen de Schotse kampioen Celtic uit Glasgow.

Het was overigens de tweede keer binnen een jaar dat de Westduitse ploeg voor een dergelijke stunt zorgde. Vorig seizoen werd Bremen in Moskou met 1-4 weggespeeld door Spartak, om thuis na verlenging met 6-2 toe te slaan.

Werder speelde voor 23.000 toeschouwers de beste wedstrijd van het seizoen. De nummer acht in de Bundesliga zette de Oostduitsers negentig minuten lang onder druk. Kutzop opende de score met een strafschop in de 23e minuut.

Na rust werd Dinamo overrompeld. De aankomende internationals Hermann en Riedle, oudgediende Burgsmuller en Schaaf voerden de stand op naar 5-0, waarbij Hermann met een prachtige volley voor de mooiste treffer van de wedstrijd zorgde.

De Franse scheidsrechter Quiniou gaf aan de Westduitser Hermann geel. Schulz en Herzog van Dinamo zagen dezelfde kleur.

Supporter bijna gelyncht

Italiaanse competitie begint met ernstige supportersrellen

ROME — Een supporter van Ascoli, een club uit de Serie A, ligt sinds de zondag gespeelde wedstrijd tegen Inter Milan in coma. Het geval van de 32-jarige Nazareno Filippini is het ernstigste, maar niet het enige. Bij het duel op de eerste speeldag van de Italiaanse competitie raakten zeventig tifosi gewond. Het was een dag, waarop het supportersgeweld ook bij andere clubs losbarstte en die opschudding heeft veroorzaakt in Italië.

Volgens nog tegenstrijdige lezingen, zou Filippini gelyncht zijn door Milanese supporters. De ordedienst had hem in het verkeerde vak van het stadion ondergebracht. Maar niet alleen bij Ascoli - Inter barstte het geweld los. Ook bij de duels Pescara - AS Roma (0-0) en AC Milan - Fiorentina (4-0) reden de ambulances met loeiende sirenes af en aan en had de politie handen vol werk.

De trieste balans van zondag heeft in Italië emoties losgemaakt. Antonio Gava, minister van Binnenlandse Zaken, heeft onmiddellijk de belangrijke autoriteiten op sportief en politiek gebied ontboden. Antonio Matarresse, voorzitter van de voetbalbond, verbergt zijn ongerustheid niet als hij zegt: "De ordediensten kunnen op ons rekenen. Wij zullen het voetbal en iedereen die van de sport houdt, verdedigen."

BERLUSCONI

Ook Silvio Berlusconi, bij AC Milan baas van Gullit, Rijkaard en Van Basten en eigenaar van vele privé-televisiezenders, mengt zich in de discussie. Hij dringt aan op een systeem van strenge controle waarin het mogelijk is de supporters van de tegenpartij de toegang tot het stadion te ontzeggen. "Ik houd rekening met de problemen van andere clubs, maar het is onze taak het geweld doeltreffend te bestrijden", aldus Berlusconi.

De televisiekanalen van de miljonair verspreiden sinds maandag een spotje, bij uitzondering opgeluisterd met Berlusconi zelf. Het filmpje laat een sportman zien die door een leeg stadion loopt en net op tijd het lont onder een bom, in de gedaante van een voetbal, dooft. 'Stop het geweld in de stadions'. Met die tekst eindigt de spot.

AMIGOE SCOREBORD

Score-bord

Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 1

Datum: 13 oktober 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Twente — R.K.C.:								
2. Sparta — P.S.V.:								
3. P.E.C. Zwolle — Haarlem:								
4. Ajax — Groningen:								
5. Veendam — Utrecht:								
6. Willem II — M.V.V.:								

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Den Bosch — Feyenoord:								
8. V.V.V. — Volendam:								
9. Fortuna S. — Roda J.C.:								
10. D.S. '79 — G.A. Eagles:								
11. Cambuur — Wageningen:								
12. Telstar — Emmen:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

2 Retour Caracas, inclusief vliegveld transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hooklees

1 Elektrische schrijfmachine merk Brother van B.G.'s Friendly Machines n.v. t.w.v. f.700.-

12 flessen Tio Pepe Sherry [illegible]

3 [illegible] Old Parr Whiskey. [illegible] Old Parr Whiskey van Wimco.

300 flessen Amstel Bier (One Year's Supply)

300 flessen Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.150.- van Mensing's Caminada.

Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. f.100.-

Aruba

Een Goldstar Kleuren Televisie 14 Inch, van AMC/Unicon

Twee Air Aruba retour passages Aruba - Bonaire

Een visspakket ter waarde van 250 florin (Compack/Gonzales Aruba)

Vijf kisten Frisian Flag Chocolade Melk (224 blikken) Compra Aruba

Twee diners in Papiamento Restaurant

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

[illegible]

Aruba

[illegible]

WORLD SERIES 1988

Oakland tegen Dodgers

LOS ANGELES — Wat dé wedstrijd in de play-off van de National League had moeten worden werd een regelrechte afgang voor de Mets uit New York. Twee blunders in de tweede inning deden voor de New Yorkers de deur dicht. De Dodgers, die 55.693 toeschouwers achter zich hadden staan, scoorden maar liefst vijf maal in deze fase en kwamen, na in de eerste slagbeurt één run te hebben gescoord, op 6-0. Dit was tevens de eindstand van de zevende en laatste ontmoeting. Met voortreffelijk werperswerk hield Orel Hershiser negen innings lang stand op de heuvel en stond de Mets geen enkele run toe.

De Mets, als favoriet gestart in de reeks tegen de Dodgers, kregen geen vat op Orel Hershiser, die voor de derde keer als werper begon. Hershiser stond de Mets slechts vijf, verspreide, honkslagen toe. Tegenstander Ron Darling, die al in de tweede inning van de heuvel was gehaald, werd hard gemaakt.

In de eerste beurt leverde dat de Dodgers een punt op door Steve Sax na twee honkslagen en een opofferings- slag van Gibson. In de tweede beurt werd de strijd beslist door een voortzetting van Dodgers' slaggeweld en klungelig veldwerk van de Mets, waardoor vijf punten gemaakt werden op vier honkslagen, twee vrije lopen en twee veldfouten.

RECORD

Door zijn optreden in 24 2/3 innings tijdens deze play-off vestigde Orel Hershiser een nieuw record. Vóór hem had alleen Roger Clemens (1986) van de Boston Red Sox 22 2/3 innings op de heuvel gestaan tijdens een play-off.

Voor de LA- Dodgers betekende dit de negende titel in de League sinds 1958 en de eerste sinds 1981 (toen zij de World Series wonnen van New York Yankees). In zes van de zeven ontmoetingen tegen de Mets waren het de Dodgers die de score openden. Ook gisteravond was dat het geval.

De genadeslag in de tweede inning voltrok zich als volgt; Mike Scioscia en Jeff Hamilton sloegen beiden een honkslag [illegible] de honken vol raak[illegible]t Steve al op het derde [illegible]d. Door een misrekening van werper Darling van de [illegible] Gregg Jefferies, Ron Scioscia scoren en raakten de honken weer vol.

Op een single van Sax kwamen vervolgens weer twee runs binnen. Hatcher, de eerste honkman van de Mets ging ook in de fout en toen de Mets, die ondertussen Darling verwisseld hadden op de werpheuvel voor Dwight Gooden, ook nog eens een vrij loop weg gaf, waren de honken weer vol.

Ditmaal gokten de Mets op een double- play en dat lukte bijna. Marshal sloeg een grondbal richting tweede honk maar een slechte worp van Wally Backman naar zijn korte-stop, Kevin Elster, betekende de vierde run in deze inning. Met een opofferings slag in het linkerveld bracht John Shelby de vijfde man van Dodgers binnen in deze slagbeurt.

KANS

Toch was het Mets die in de eerste inning de meeste kansen kreeg om te scoren. Twee man (Backman en Hernandez) op de honken en één uit. Maar Hershiser stond noch Darryl noch McReynolds, die de dag daarvoor nog goed was voor een homerun, toe om een van de lopers op de honken binnen te halen.

Na deze wapenfeiten werd het gewoon een zenuw- gevecht tussen Hershiser en de Mets. De Dodgers werper kreeg daarbij alle steun van zijn veldspelers en het publiek. De Mets waren duidelijk aangeslagen en konden niet meer terugkomen.

Voor Dodgers betekent dit de achttiende keer dat zij de eindstrijd in het Amerikaanse honkbalseizoen bereikt. Voor de negende maal zal Los Angeles als thuisbasis fungeren. In het verleden speelde Dodgers onder de naam Brooklyn Dodgers en haalde onder die naam ook negen maal de play-off van de World Series.

De World Series 1988 begint aanstaande zaterdag en gaat tussen de Oakland Athletics, die met de Boston Red Sox afrekende (4-0). Oakland is licht favoriet maar Dodgers heeft al aangegeven een favorieten- doder te zijn. Voor de grote Dodgers- aanhang op de Nederlandse Antillen, met name Curaçao, zullen er dus enkele spannende dagen volgen.

Kirk Gibson, beste slagman van de Dodgers...

Rel bij derde ronde Dam wereldkampioenschappen in Paramaribo

PARAMARIBO — De derde dag van het wereld- kampioenschap dammen begon met een rel. De Malinese secretaris Boubacar Dante eiste in een toespraak tot de spelers alsnog toelating tot het WK- toernooi van zijn landgenoot Mamina N'Diaye, die te laat uit Amsterdam was gearriveerd. Na enig heen en weer praten werden Dante en N'Diaye met enig geduw de zaal uitgewerkt, een groot deel van de spelers onthutst achterlatend. Hoofd- arbiter Picard kondigde een afkoelings- periode van vijf minuten af, waarna de ronde [illegible] begon.

Het incident was een gevolg van een misverstand tussen de Malinezen en de president van de wereld dambond, Piet Roozenburg. De ontgoocheling van de Malinezen was des te groter omdat zij geen enkele reactie hadden gekregen op het door hen ingediende protest.

Volgens hen is hun vertraagde aankomst te wijten aan de voorzitter van de wereld dambond. Deze zou hen zondag hebben geadviseerd in het (dure) hotel op Schiphol te overnachten. Hij zou hen dan altijd kunnen bereiken. "Wij hebben dat advies opgevolgd, al werden wij met het verstrijken van de uren wel ongerust. We hebben diverse keren gepoogd telefonisch contact met hem te krijgen op de luchthaven. Tevergeefs. Tenslotte dachten wij dat de vlucht naar Paramaribo, die zaterdag was geannuleerd, opnieuw was uitgesteld. We hebben er geen moment aan gedacht, dat de FJJD- president zijn woord niet zou houden", aldus Mamina, die dinsdagnacht om vier uur in Paramaribo arriveerde.

Daar hoorde hij dat al twee ronden waren gespeeld en dat zijn plaats was ingenomen door de Surinamer Kemp. "Ongelooflijk, men wist dat ik zou komen", aldus de woedende Mamina. Zijn protest werd een half uur voor het begin van de ronde officieel bij hoofd- arbiter Picard gedeponeerd. Deze verwees het protest naar het organisatie- comité. Dat werd overigens niet bijeen geroepen. Na afloop van de ronde werd door een aantal spelers een petitie opgesteld, waarin werd aangedrongen op het alsnog toelaten van de Malinees Mamina tot het toernooi. Dit spelers- protest wordt in de loop van donderdag aangeboden aan de hoofd- arbiter. De spelers willen voor het begin van de vierde ronde een antwoord hebben.

KOPLOPERS

Ondertussen hebben twee van de zeven koplopers in de tumulteus begonnen derde ronde van het wereld- kampioenschap dammen opnieuw winst laten aantekenen. Zij gaan thans samen aan de leiding. De Nederlander Rob Clerc versloeg de Costaricaan Wallen, terwijl de jeugdige Sovjet- grootmeester Valneris iets te sterk was voor de Surinamer Alfasie. Beiden hebben nu vijf punten, één meer dan het achtervolgend quintet, van wie verrassenderwijs ook twee Brazilianen deel uitmaken.

Oud- wereldkampioen Ton Sijbrands kwam ook een punt achter op het leidende duo. In een positioneel duel met Hendrik van der Zee kwam hij niet verder dan remise. "Ik had er al van te voren rekening mee gehouden een punt aan hem kwijt te raken", aldus de niet teleurgestelde Nederlandse titel- houder.

De beide Sovjet- kampioenen Baljakin en Tajizjov maken eveneens deel uit van dit vijftal. Baljakin miste de winst tegen de zich stug verdedigende Surinamer John Sadiek, die na viereneenhalf uur spelen een applaus kreeg van de honderden toeschouwers in de weer volgepropte speelzaal. Tsjizjov leek op winst af te stevenen tegen zijn landgenoot Koreneyski, die zijn faam van 'defensie- specialist' waar maakte en in de tijdnood-fase toch nog een remise- variant vond.

De uitslagen van de derde ronde en de stand zijn als volgt:

Uitslagen:
Alfasie (Sur) - Valneris (Sov) 0-2, Baljakin (Sov) - Sadiek (Sur) 1-1, Autar (Sur) - Kemp (Sur) 1-1, Tajizjov (Sov) - Korenvski (Sov) 1-1, Gantwar (Sov) - N' Diaye (Sen) 1-1, Clerc (Ned) - Wallen (Cos) 2-0, Bonnave (Fra) - Jose Maria (Bra) 0-2, Sijbrands (Ned) - Van der Zee (Ned) 1-1, Van Aalten (Ned) - Issalene (Fra) 1-1 en Leandro (Bra) - Jansen (Ned) 1-1.

Stand:
1. Clerc en Valneris 5 pnt 3. Baljakin, Jose Maria, Leandro, Sijbrands en Tajizjov 4 pnt 8. Van Aalten, Bonnave, Gantwar, Jansen, Korenevski, N'Diaye, Sadiek en Van der Zee 3 pnt 16. Autar en Kemp 2 pnt 18. Alfasie en Issalene 1 pnt en 20. Wallen 0 pnt.

Tweede ronde Schaakstrijd

WILLEMSTAD — Dinsdagavond werd in de vergaderzaal van het SDK de tweede ronde van het Open Curaçaose schaakkampioenschap verspeeld. Voor sommige spelers werd het een dramatische ronde. Zo ook voor Rudsel Wolf, die in gewonnen positie tegen Gerard Chin A Lien toch nog de winst uit handen moest geven toen hij zich verkeek op een zet die hem een pion voordeel moest opleveren.

Norman Zalm verraste een ieder maar vooral zijn tegenstander Cleofis Thomas, door deze met twee lopers, een paard en dame schaakmat te zetten. Pas bij de reconstructie kwam Thomas tot de ontdekking dat hij het gevaar had kunnen keren. Helaas voor hem, te laat. Leo Renaud en Harm Wagenaar namen geen risico en kwamen na 14 zetten reeds, remise overeen. Omalio Merida en Gino Mirza hadden voor hetzelfde resultaat 32 zetten nodig.

Remise viel ook Elias Barkmeyer ten deel, die daar wel hard voor moest knokken tegen Nacho Moron. Anton Houtman behaalde wel winst dit maal en dat tegen Antonio Pinto. Jossy Blanken won van Alfred Mamber en Henk Strating had weinig moeite met Luti Abad terwijl Richinel Overman helemaal niets hoefde te doen om te winnen omdat zijn tegenstander, Quirino Richardson niet kwam opdagen.

De volgende ronde wordt donderdag 13 oktober gespeeld:
Chin A Lien - Zalm, Wagenaar - Overman, Merida - Renaud, Thomas - Thomas, Houtman - Wolf, Moron - Blanken, Strating - Barkmeyer, Richardson - Pinto, Mamber - Abad.

Geen winnaars van Amigoe Scorebord nr 7

EREDIVISIE
1. Sparta - Roda JC .... 0-1 T 2
2. PEC Zwolle - RKC .... 3-0 T 1
3. Ajax - PSV .... 2-0 T 1
4. Veendam - Haarlem .... 2-0 T 1
5. Willem II - Groningen .... 2-3 T 2
6. Den Bosch - Utrecht .... 1-0 T 1
7. VVV - MVV .... 1-1 T 3
8. Volendam - Feyenoord .... T 1
9. Fortuna A - Twente .... 0-0 T 3

EERSTE DIVISIE
10. Excelsior - NAC .... 1-1 T 3
11. Vitesse - Graafschap .... [illegible] T 1
12. RBC - Heerenveen .... 0-0 T 1

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
2-1-1-1-2-1-3-1-3-3-1-1

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:
1. H. Frost — Esperanzaweg 14
2. Ruben F. Mathilda — Kaya Araña 15
3. Edwin P. Tromp — Westpunt 3 Aruba
4. J.S. de Vos — F.D. Rooseveltweg 509-C

[illegible]

BASKETBAL / AMSTERDAM — Het bestuur van de Nederlandse basketbalbond heeft het contract met bondscoach Ruud Harrewijn verlengd tot september 1990. Hij krijgt de verantwoordelijkheid over het Nederlands heren en juniorenteam en Jong Oranje. Harrewijn zal in tegenstelling tot het afgelopen seizoen geen clubteam gaan trainen.

*****

BOKSEN / SEOUL — Kaosai Galaxy uit Thailand heeft zijn wereldtitel boksen in het super-vlieggewicht (WBA-versie) behouden. Galaxy sloeg de Zuidkoreaan Chang-Ho Choi in de achtste ronde knock-out. De ontmoeting was vastgesteld op twaalf ronden.

*****

FOOTBALL / ATLANTA — David Croudip, lid van het Amerikaanse football-team Atlanta Falcons, is gestorven aan een overdosis cocaïne. Volgens het sectierapport had de [illegible] atleet minstens een [illegible] cocaïne gebruikt, [illegible] in combinatie [illegible] andere dregerende middelen.

ATLETIEK / BERLIJN — Soleiman Nyambui uit Tanzania heeft zondag de marathon van West-Berlijn gewonnen. Nyambui, ook vorig jaar winnaar in Berlijn, legde de klassieke afstand af in 2.11.46. [illegible] atleet die twee keer [illegible] Spyros Andriopoulos werd [illegible] Ethiopië werd derde. De snelste vrouw was Kamila [illegible] uit Polen. [illegible] in 2.26.16.

Uitslagen en stand ere-divisie

EREDIVISIE

PSV	9	7	1	1	15	22-9
FC Twente	9	4	5	0	13	12-5
Roda JC	9	4	4	1	12	14-10
Feyenoord	7	4	2	1	10	17-12
Groningen	8	4	2	2	10	21-11
Fortuna S.	9	4	2	3	10	14-12
Volendam	8	4	1	3	9	15-11
PEC Zwolle	9	4	1	4	9	16-14
[illegible]	9	4	1	4	9	17-16
FC Utrecht	9	4	1	4	9	12-13
[illegible]	8	3	2	3	8	13-14
RKC	9	3	[illegible]	4	8	12-19
Den Bosch	9	2	2	4	8	12-19
Willem II	9	2	[illegible]	4	7	13-16
[illegible]	9	2	3	4	7	12-15
[illegible]	8	2	0	6	4	7-17
VVV	9	0	4	5	4	5-17
[illegible]VV	9	1	2	6	4	9-22

Uitslagen:
[illegible] 0-2
[illegible] 0-2
Utrecht - Willem II 0-2
PSV - PEC Zwolle 2-0
RKC - Sparta 2-2
Roda JC - Twente 1-1
VVV - Ajax 1-2

CONGRES OVER DRUGSVERSLAAFDE OUDERS

Hulpverlener moet zich op gezin richten

Arts: heroine en methadon lijken nauwelijks schadelijk voor baby

DEN HAAG — Heroïne- en methadonegebruik tijdens de zwangerschap lijkt weinig of geen direct beschadigende gevolgen voor de baby op lange termijn te hebben. Dat zei kinderarts P. Sauer woensdag op een driedaags congres in Den Haag over kinderen van aan drugs verslaafde ouders. Wel kunnen er problemen rond de geboorte ontstaan, zoals zuurstofgebrek en infecties, die echter niet ernstig hoeven te zijn.

Een verschijnsel dat zich kan voordoen, is het Neona[illegible]al Abstinentie Syndroom (N[illegible]). Baby's met dit syndroom [illegible]n erg prikkelbaar, onrustig, huilen veel en hebben een sterke zuigbehoefte. Deze ontwenningsverschijnselen zijn ernstiger bij methadongebruik dan wanneer de moeder heroïne heeft gebruikt. Ze treden op in de eerste levensweek en kunnen vier tot zes maanden duren.

Studies hebben volgens Sauer wel aangetoond, dat kinderen van verslaafde moeders een kleinere schedelomtrek hebben dan kinderen van niet-gebruiksters. De kinderarts noemde dit verontrustend omdat de schedelomvang een maat is voor de hersenontwikkeling. Of het zo is dat deze kinderen bijvoorbeeld minder intelligent worden, is moeilijk te onderzoeken omdat een kind "niet met zichzelf is te vergelijken", zoals Sauer desgevraagd toelichtte.

Door complicaties rond de geboorte was de sterfte van kinderen van verslaafde moeders een aantal jaren geleden nog negentig procent. Dat percentage is echter sterk gedaald.

TE VROEG

Op het congres spreken artsen en hulpverleners uit verschillende landen. De problematiek rond de kinderen van aan drugsverslaafde ouders staat de laatste tien jaar in de belangstelling. De kinderen lopen risico's, omdat ze vaak te vroeg geboren worden en in meer of mindere mate verslaafd zijn aan drugs en dus onthoudings- verschijnselen vertonen. Op het congres wordt ook gesproken over de kans op overdracht van het Aids-virus door een besmette vrouw op haar kind.

Hulpverleners bepleiten over het algemeen een behandeling waarbij ouder(s) en kind zoveel mogelijk bij elkaar blijven wonen. Verslaving en ouderschap hoeven niet per definitie een onmogelijke combinatie te zijn. Aldus één van de sprekers.

GEZIN

Prof. dr W. Barsch van de Universiteit van Hamburg stelde dat de hulpverlener zich vooral moet inspannen om het gezin goed draaiend te houden. Dat is moeilijk, zei hij, omdat veel verslaafden een verkeerd beeld hebben van de situatie van hun kinderen. Van kinderen tot twaalf jaar denken de ouders dat zij nauwelijks iets ondervinden van het verslaafd zijn van die ouders. Tot zestien jaar worden ze gezien als te jong om er met hen over te praten en daarna klaagt de verslaafde vooral over de vervreemding van het kind en zijn vijandige houding.

De ontwikkeling van het kind loopt gevaar doordat het te vaak dramatische gezinssituaties meemaakt, aldus Barsch, zoals ruzie, het 'high' of dronken zijn van de vader of moeder, maar ook psychotische verschijnselen als hallucinatie of pogingen tot zelfdoding. Alles bij elkaar een emotioneel uitzonderlijke belasting voor het kind.

ONTWIKKELING

Op de afdeling Neonatalogie (de leer van ziektes van pasgeborenen) van het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam loopt sinds 1983 een onderzoek naar de ontwikkeling van kinderen van verslaafde moeders. Over de ontwikkeling van deze kinderen op lange termijn is nog weinig te zeggen.

In het onderzoek worden 35 kinderen gevolgd en regelmatig onderzocht tot ze ruim vijf jaar zijn. Ter vergelijking gebeurt datzelfde met een groep van 37 kinderen van niet-gebruikers. Ontwikkelingspsycholoog drs A. van Baar van het AMC maakte op het congres de gegevens over de eerste tweeëneenhalf jaar van de kinderen bekend.

In de eerste levensmaand zijn de babies uit de drugsgroep eerder van slag en prikkelbaarder, als de kinderen drie maanden zijn, zijn ze actiever en beweeglijker. Dat lijken ontwennings- verschijnselen te zijn.

Na deze periode blijkt dat de ontwikkeling van kinderen uit de drugsgroep over de eerste anderhalf jaar niet anders is dan die van de vergelijkingsgroep. Wel worden na negen maanden enige verschillen tussen de groepen duidelijk in de manier waarop moeders en kinderen met elkaar omgaan. Verslaafde moeders spelen bijvoorbeeld minder spelletjes. Rond de leeftijd van twee jaar blijkt dat de taalontwikkeling van de drugskinderen over het algemeen wat vertraagd is. In hoeverre dit blijvende taal- of leermoeilijkheden oplevert, zal nog moeten blijven, aldus Van Baar.

Vriendschap Joegoslavië en Curaçao



WILLEMSTAD — Maandag heeft mevrouw Nevenka Aljinovic, burgemeester van het Joegoslavische eiland Hvar een beleefdheidsbezoek afgelegd bij gedeputeerde van Toerisme Ruben Page. Mevrouw Aljinovic was in gezelschap van Vjeslav Krsnik, redacteur van het dagblad Vjesnik uit Zagreb. Hun bezoek stond in verband met het troubadours- festival Introfesticur.

Mevrouw Aljinovic wil vriendschapsbanden aanknopen met Curaçao. daarover deed zij Page verscheidene voorstellen.

Foto: mevrouw Aljinovic overhandigt gedeputeerde Page een fotoboek van het eiland Hvar.

Salvadoraanse verzetsleider Ruben Zamora:

Guerrilla wil politieke akkoorden, garandeert particulier eigendom

WASHINGTON — Volgens de Salvadoraanse guerrilla- leider Ruben Zamora ondersteunt het verzet in zijn land een politiek akkoord waarin de particuliere sector blijft voortbestaan en waarin een representatief en democratisch regerings- systeem wordt gegarandeerd. Zamora is leider van de politieke vleugel van het verzet, namelijk van het Revolutionair democratisch front.

In een gesprek met de pers in Washington wees hij naar het Nicaraguaanse voorbeeld. Daar is bewezen dat het doorvoeren van radikale veranderingen, zoals de Sandinisten dat zich voorstelden, talrijke gevaren met zich mee brengt. Dit heeft een matigend effect gehad op de linkse Salvadoranen, aldus Zamora. "We hebben veel geleerd van de Nicaraguaanse ervaring", zei hij.

IN GROND BOREN

De Amerikaanse regering is niet in staat een bewind als dat van de Sandinisten te verslaan maar men kan wel willekeurig elk economisch en sociaal programma in de grond boren dat een revolutionaire regering in zijn achterhoofd heeft. De groep waartoe Zamora behoort is al sedert het vorige decennium verbonden met het Farabundo Marti bevrijdings- front.

Onder de regering van president Jose Napoleon Duarte heeft El Salvador omvangrijke hulp gekregen van de regering van president Ronald Reagan. Dit omdat Washington zich bezorgd maakte over een eventuele zege door het verzet waarmee een "ander Sovjet bastion in deze regio" zou ontstaan. Volgens de regering in San Salvador krijgen de rebellen hun materiaal van Cuba en Nicaragua. Tijdens de broederstrijd in El Salvador zijn in de loop der tijd zo'n zestigduizend Salvadoranen om het leven gekomen.

DRIE AKKOORDEN

Volgens Zamora is er sprake van een nieuwe politieke dynamiek in El Salvador waarbij men zich stelt achter een akkoord dat via overleg is bereikt. Het verzet wil akkoorden op drie fundamentele terreinen om te bereiken dat er een einde komt aan de vijandelijkheden. Daar is dan eerst een akkoord over een staakt het vuren en over de plaats van de beide legers: dat van de regering en dat van het verzet. Het tweede akkoord moet de regels vastleggen welke een pluralistisch regerings- systeem garanderen en ook het respect voor de burgerlijke vrijheden en de mensenrechten. Het derde akkoord sluit een garantie in voor het handhaven van de particuliere sector, zo lang de ondernemers maar hun belasting betalen. Ook ligt daarin de garantie vervat voor de vrijheid van vakbeweging.

*****

BAYONNE — De Frans- Baskische afscheidings- beweging maakte bekend dat men de bommen- actie in Frans Baskenland hervat omdat er geen verbetering zit in het Franse regerings- beleid in dit gebied.

ECO-NOTEN

DE REGERING van Kuwayt heeft zich onlangs tijdens een kabinetsraad geschokt getoond over het oordeel van de Britse regering, dat Kuwayt zijn belang in de Britse oliemaatschappij British Oil binnen een jaar moet verkleinen van 21,6 naar 9,9 procent. Het Kuwaytse kabinet heeft besloten "te doen wat nodig is om zijn economische belangen in Groot-Brittannië te verdedigen", aldus een regerings- woordvoerder.

HET MARXISTISCHE Zuidjemen wil buitenlands kapitaal aantrekken. President Haider Abubaker Al-Attas heeft verklaard een wet op buitenlands investerings- kapitaal nieuw leven in te blazen. Deze wet is enige jaren geleden goedgekeurd maar nooit uitgevoerd. Het armste Arabische land is bezig pas ontdekte oliebronnen met Russische hulp operationeel te maken en hoopt eind volgend jaar meer dan vijftigduizend vaten (van 159 liter) per dag te kunnen exploiteren.

DE CHINESE regering wil buitenlandse ondernemingen en joint-ventures ontheffing geven van de onlangs genomen beslissing duizenden bouwprojecten te annuleren. De maatregel dient ertoe de overhitte economie weer onder controle te krijgen. Vanaf december kunnen allerlei projecten, tenzij met uitdrukkelijke goedkeuring, geen aanspraak meer maken op bankleningen, subsidies, electriciteit, grondstoffen en vergunningen.

DE BELGISCHE producent van nonferrometalen boliden, Cuivre et Zinc, heeft een overeenkomst getekend met Esso Mubarak Al-Kobaisi Est in Bahrayn voor het opzetten van een gemeenschappelijke koperen- buizenfabriek. Met de investering is een bedrag gemoeid van 1,8 miljard Belgische frank. De fabriek krijgt een capaciteit van twintigduizend ton per jaar en zal worden gebouwd door de Belgische houdster- maatschappij Tractebel.

DE WESTDUITSE minister van Economische Zaken, Martin Bangemann. Verwacht dat de economische groei in de Bondsrepubliek in 1988 3,5 procent zal bedragen tegen 1,7 procent in 1987. Vooral de uitgaven van de particuliere huishoudens en de investeringen zijn volgens de minister dit jaar toegenomen.

ROEMENIE HEEFT Iraq laten weten geïnteresseerd te zijn in een intensivering van de bilaterale handel. Ook wil het Oosteuropese land deelnemen aan Iraakse ontwikkelingsprojecten. Momenteel ontmoeten Iraakse en Roemeense gedelegeerden elkaar in Baghdad tijdens een overleg inzake samenwerking op technisch, economisch en handelsterrein, Iraq wil eveneens innigere betrekkingen.

DE REGERING van Etiopië wil haar economische beleid herzien. Zij wil de particuliere investeringen in het land stimuleren, de belastingen hervormen en de koffieboeren meer voor hun produkten uitbetalen. Ook overweegt de regering bij het Internationale Monetaire Fonds aan te kloppen voor een krediet voor het verbeteren van de positie van de betalingsbelans. De beleidswijzigingen betekenen volgens minister van Planning, Mercie Ejigu, niet dat de regering haar socialistische beginselen loslaat.

DE KREDIETOVEREENKOMST van drie miljard mark tussen een consortium van Westduitse banken en de Sovjetunie zal op 17 oktober in Frankfurt worden ondertekend. De onderhandelingen zijn zo goed als afgesloten, aldus Deutsche Bank, die het consortium leidt. De overeenkomst bestaat uit verschillende financierings- regelingen. De kredieten worden gebruikt voor modernisering van de lichte industrie en de levensmiddelen- industrie in de Sovjetunie. Hierbij zullen Westduitse bedrijven worden betrokken.

WILLEMSTAD — De KAE heeft aan 48 personeelsleden een plakkaat van verdienste uitgereikt, als blijk van waardering en erkenning voor hun waardevolle bijdrage aan de zeewater-ontzilting ten behoeve van de drinkwater- produktie op Curaçao.

De plakkaat- uitreiking is in het kader van de viering van '60 jaar zeewater-ontzilting' op Curaçao en vond plaats in het Landhuis Zeelandia.

De personeelsleden aan wie algemeen directeur ir G.J.M. Gouverneur een plakkaat uitreikte, zijn: M. Albertus, C. Bakker, C. Brigitha, E. Bulbaai, R. Candelaria, R. Cathalina, A. Cecilia, A. Crat, D. Dorant, S. Eisden, E. Fernan, J. Fleming, V. Hayer, E.M. Hooi, E.W. Hooi, E. Hu-A-Ng, O. Jacobus, S. Janga, P. Job, L. Kirindongo, J. Kook, D. Lamberto, H. Lucas, G. Lucasius, V. Macaria, D. Martha, M. Martis, N. Martis, W. Martis, F. Mercelina, N. Mongen, M. Nucatiua, M.R. de Palm, M.S. de Palm, J. Passial, W. Philips, E. Pieternella, O. Pieter, H. van Putten, J. Reside, E. Regina, D. Snijders, J. Sophia, J. Sprott, A. Statia, R. Thielman, I. Thomas, J. Willems.



Foto: een deel van de groep werknemers. Uiterst rechts algemeen directeur Gouverneur.

Genaturaliseerde historicus Ojer:

Colombia heeft geen recht op Golf van Venezuela

CARACAS — De Golf van Venezuela is Venezolaans, totaal. Dit is de conclusie van de tot Venezolaan genaturaliseerde geschiedkundige Pablo Ojer.

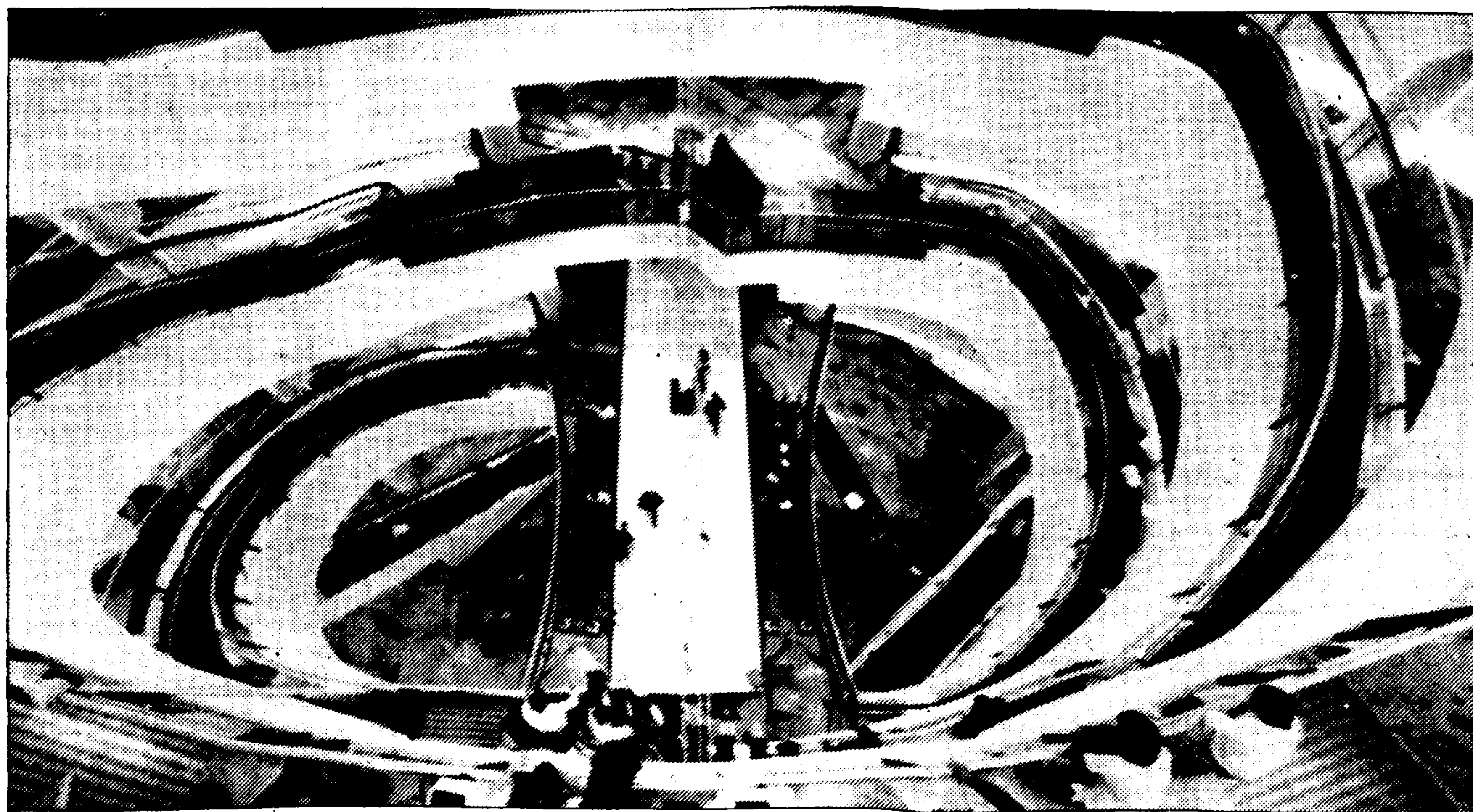
Volgens hem heeft Venezuela recht "op het hele schiereiland La Guajira, inclusief de kolenmijnen van Cerrejon en daarom is er niet te onderhandelen met het nabuurland Colombia over de afbakening van het maritiem plat in de zogenaamde Golf van Venezuela.

Volgens een bericht van het dagblad El Nacional heeft Ojer die van oorpsrong Spanjaard is maar die in 1959 Venezolaan werd, tijdens een conferentie zijn opvatting gegeven over dit onderwerp. Deze kwestie is als gevolg van het feit van de verkiezings- campagne weer volop in de aandacht in Venezuela.

COLOMBIAANSE KUST

Ojer is van mening dat de Spaanse uitspraak van 1891 waarbij het bestaan werd erkend van een "Colombiaanse kust" in de Golf van Venezuela gebaseerd was op "oude kaarten, die incorrect waren en die ook geen officiele erkenning hadden". Ojer die sedert 1963 als adviseur is opgetreden voor Venezolaanse regeringen met betrekking tot grens- kwesties is de zaak zo helder als wat: Colombia kan geen enkel recht doen gelden op de Golf van Venezuela.

Spiraal-vormige roltrap in warenhuis



SAN FRANCISCO — De inwoners van de Amerikaanse stad San Francisco kunnen nu op een roltrap stappen, die niet recht maar met een bocht omhoog gaat. De spiraal- vormige roltrap is te vinden in de onlangs geopende vestiging van de warenhuis- keten Nordstrom.

President belooft maatregelen, onder druk WB, IMF

Brazilië in actie tegen vernietigen regenwouden

BRASILIA — Brazilie gaat zich inzetten voor het behoud van het natuurlijk milieu in Amazonie. Eén derde deel van al het tropische regenwoud dat de wereld kent ligt in Braziliaans Amazonie. Mogelijk onder druk van de internationale geld- schieters is Brazilie in actie gekomen.

President Jose Sarney zorgde voor een primeur door over deze milieu- kwestie een toespraak te houden voor de tv. Hij kondigde maatregelen aan om de grootscheepse vernietingen van het regenwoud tegen te gaan. Zo zal de landbowwsubsidie voor een deel worden teruggeschroefd. Door vele boeren wordt in Amazonie in het wilde weg gekapt en in brand gestoken. Tot nu toe gold verbranding als "voorbereiding op een economisch doel".

ATMOSFEER WARMER

Het tegen gaan van dit kappen en verbranden is daarom zo belangrijk omdat volgens de wetenschappers de vernietiging van het tropische regenwoud een der oorzaken is van het warmer worden van de atmosfeer. Bij het verbranden van hout komt namelijk kooldioxide vrij. Een en ander betekent dat de temperatuur over de hele aarde stijgt en deze stijging leidt weer tot het smelten van de Poolkap en tot stijging van de zeespiegel.

President Sarney zei dat alle industriele en landbouw- projecten onder strenge controle zullen staan. De export van houtblokken zal deels aan banden worden gelegd. De omvang van de ramp wordt duidelijk als men weet dat er dit jaar een gebied als de Duitse bondsrepubliek in vlammen opgaat in Braziliaans Amazonie.

INTERNATIONALE DRUK

Internationale financierings- instellingen zoals het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank (WB) zijn zich sinds korte tijd ook wat meer milieu- bewust gaan opstellen. Waarschijnlijk hebben WB en het IMF de kredietverlening aan Brazilie afhankelijk gemaakt van milieu- maatregelen. Deze kredieten zijn voor de Braziliaanse economie van groot belang. Ook al omdat de banken meestal het IMF en de WB volgen op het gebied van krediet- verlening.

Peru politie slaat aanval van Senderisten af

HUANCAYO — Bij het afslaan door de politie van een guerrilla- aanval in Peru zijn acht guerrilla- strijders gedood.

Met ongeveer honderd man overviel een Sendero Luminoso eenheid een politiepost in het Peruaanse wouden- gebied in het centrale deel van het land en wel in het departement Pasco. De politie verweerde zich echter en wist de aanval af te slaan. Aan de kant van de politie waren er geen slachtoffers, aldus de politiewoordvoerder.

GEVAARLIJKER DAN DRUGS EN COMMUNISME

Venezolaanse minister van Defensie generaal Del Valle:

Schuldenkwestie grootste bedreiging van democratie

CARACAS — De Venezolaanse minister van Defensie, generaal Italo del Valle Alliegro, heeft het bestaan ontkend van een anti- communistisch pact tussen de Latijnsamerikaanse legers". Het grootste probleem voor de regionale veiligheid is volgens hem de schulden- kwestie.

Volgens de Venezolaanse bewindsman is hij het niet eens met de stelling dat het communisme het grootste gevaar is voor de democratie op het Amerikaanse continent. Evenmin vormt dat de subversie, of de handel in verdovende middelen noch bestaat de belangrijkste bedreiging uit de regionale grens- conflicten. Tegen de achtergrond van deze problemen springt de ondraagbare schuldenlast van Latijns Amerika naar voren als iets dat de economieën uitholt en verstikt.

BRON ONRUST

Generaal Del Valle ontkende recente berichten als zouden de militaire leiders uit deze regio, inclusief die van Venezuela, een document hebben ondertekend waarin het internationale communisme bestempeld wordt als de "gemeenschappelijke en belangrijkste bedreiging van Latijns Amerika.

De Venezolaanse minister van Defensie verklaarde tegenover het Amerikaanse persbureau AP dat het schulden- vraagstuk niet louter een economische kwestie is. "Maar het is ook een sociaal en politiek probleem. Als zodanig kan het krachtige haarden van onrust doen ontstaan voor onze democratische systemen", zo stelde hij vast.

Hij wees er ook op dat de handel in drugs of de subversie geen destabiliserende factoren zijn in Venezuela. Hij gaf trouwens de verzekering dat de strijdkrachten in zijn land bereid zijn op te komen voor de verdediging van het democratische systeem. "Wij kennen een democratie, volwassen. Onze strijdkrachten zijn overtuigd van hun rol ten aanzien van de burgerlijke instellingen", zo merkte Del Valle op.

Hij herinnerde eraan dat de doctrine van de Nationale veiligheid nooit opgang heeft gemaakt in Venezuela. Deze doctrine heeft wel getekend voor het grijpen naar de macht door de militairen in vele Latijnsamerikaanse landen. De Venezolaanse militairen zijn echter de overtuiging toegedaan dat deze leer "autoritair en anti- democratisch is".

VOORWENDSEL

Onder het voorwendsel van een confrontatie met het dreigende communisme ging men zich met de politiek bemoeien waarbij men zich beriep op de rol van de strijdkrachten voor de "nationale verdediging". Op grond daarvan trad men dan ook binnen de grenzen van het land op.

Deze kijk op de taak van de strijdkrachten, de ideologie of doctrine van de Nationale veiligheid ontwikkelde zich in de krijgsscholen in de Verenigde Staten en werd in eerste instantie overgenomen door de Braziliaanse militairen. Daarmee werd de weg geopend voor militaire staatsgrepen in landen als Argentinie, Bolivia, Brazilie, Chili, Uruguay, noem maar op en wel in de jaren zestig, zeventig en tachtig. Zo doceerde generaal Del Valle.

GEEN DOCUMENT

Van de andere kant wees de minister van Defensie van Venezuela op een stuk dat ondertekend is door veertien Latijnsamerikaanse landen en de Verenigde Staten tijdens de XVIII Conferentie van Amerikaanse legers, welke in Mar del Plata, Argentinie, werd gehouden in november 1987. Dat was een praatstuk, een van de vele praatstukken, in dit geval over de communistische dreiging. "Maar er is geen enkel document daarover opgesteld en ondertekend", zo herhaalde hij nogmaals.

Tijdens die bijeenkomst wisselden de leger- commandanten informatie uit over zaken als de strijd tegen de subversie en de handel in drugs. "Maar het plan voor het vormen van een front tegen de internationale communistische beweging, dat was een initiatief van een ander land, niet van Venezuela", aldus de Venezolaanse minister. HIj duidde dat andere land niet aan.

MIDDEN AMERIKA

Op de volgende conferentie van militaire leiders zal men zich onder meer bezig houden met een analyse van de Middenamerikaanse oorlog. Venezuela zal bij die gelegenheid zijn standpunt herhalen dat men een oplossing moet zoeken via de weg van de dialoog als de weg naar de oplossing van alle Middenamerikaanse problemen. Aldus minister generaal Del Valle.

Al vijftig keer opgepakt opponent van Stroessner

Laino: Paraguay verdient volksraadpleging zoals Chili

ASUNCION — De belangrijkste en bekendste oppositieleider van Paraguay, Domingo Laino, heeft aangedrongen op een Paraguaanse variant van het Chileense referendum dat onlangs werd gehouden om over de politieke toekomst van Paraguay te beslissen. In dit land is namelijk reeds 34 jaar generaal Alfredo Stroessner als president en dictator aan de macht.

De 54-jarige Laino deed deze suggestie nadat hij voor de zoveelste maal weer eens was aangehouden. Ditmaal werd hij drie dagen vastgehouden in een politiebureau in Asuncion. Hij werd aangehouden toen hij in gezelschap van het Westduitse sociaal- democratische bondsdaglid Freimut Duve op weg was naar de Chileense staatsburger Rafael Mella Latorre. Deze zit sinds 1980 vast op verdenking van medeplichtigheid aan de moord op de Nicaraguaanse dictator Anastacio Somoza Debayle, welke moordaanslag in Asuncion gepleegd werd.

NIET GOEDGEKEURD

Laino is voorzitter van de Authentieke Liberale partij PLRA, de meest belangrijke oppositie- partij van Paraguay. Overigens heeft deze partij niet aan de verkiezingen kunnen deelnemen omdat de regering de partij zijn goedkeuring onthoudt.

Laino heeft in het verleden een aantal jaren in Argentinie gewoond als balling. Hij werd in 1982 namelijk de deur gewezen door Asuncion. Hij heeft er tot 1987 gewoond. Sinds zijn terugkeer wordt hij steeds voor korte perioden opgepakt en vastgehouden. In totaal is dat zo'n vijftig keer gebeurd in de afgelopen twee jaar.

GEWELDLOZE STRIJD

Tegenover het Amerikaanse persbureau AP zei hij dat er een volksraadpleging moet komen om een inzicht te krijgen over de politieke toekomst van Paraguay. Het moet een plebisciet zijn zoals in Chili werd gehouden, zo stelt hij zich voor. Wat er nu regeert is een vervallen regering, zoals men die alleen in Zuid Amerika kent, zo vindt hij. Bij een vrije eerlijke en democratische volksraadpleging moet ook de bevolking van Paraguay zich kunnen uitspreken over zijn toekomst. Dan zal blijken dat onze partij de winnaar wordt. Ondanks de vervolging waarvan wij het doelwit zijn van de kant van de regering zullen wij voortgaan met de geweldloze strijd, aldus Laino.

Met oog stembus Kabinet Bolivia afgetreden

LA PAZ — President Victor Paz Estenssoro van Bolivia heeft het ontslag- verzoek van zijn kabinet aanvaard. Daarmee wordt de ministers de gelegenheid geboden om actief te gaan deelnemen aan de campagne voor de verkiezingen van volgend jaar.

Onder de ministers die vervangen worden zijn zeker die van Economische zaken Gonzalo Sanchez de Lozada en van Buitenlandse zaken Guillermo Bedergal. Sanchez de Lozada, die de inflatie terugdrong van tienduizenden procenten naar amper tien procent, is kandidaat voor het presidentschap, Bedregal is kandidaat voor het perlement. Om zich verkiesbaar te kunnen stellen moeten ministers tenminste zeven maanden van tevoren hun ontslag als bewindsman nemen.

ACCRA — Het Ghanese leger opende een luchtbrug in het noorden en westen van Ghana waar door hevige regenval duizenden hectaren landbouw- grond zijn ondergelopen. Over menselijke slachtoffers is niets bekend, wel sleurde het water vee mee en is bekend dat de bevolking zijn huizen heeft verlaten.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Joe, tel.: 87550, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718 b.g.g. tel.: 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 03.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg, tel.: 85022/85023.
Punda
Brievengat, Corrieweg 32, tel.: 79098/79567.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

FATIMAKERK (Suffisant): 20.00 uur pontificale mis en processie.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
CURAÇAO SEAQUARIUM
(glijbaan)
14, 15 en 16 oktober: open van 13.00-17.00 uur.
(glasbottom boattrips)
vanaf 09.00 uur ieder half uur vertrek.

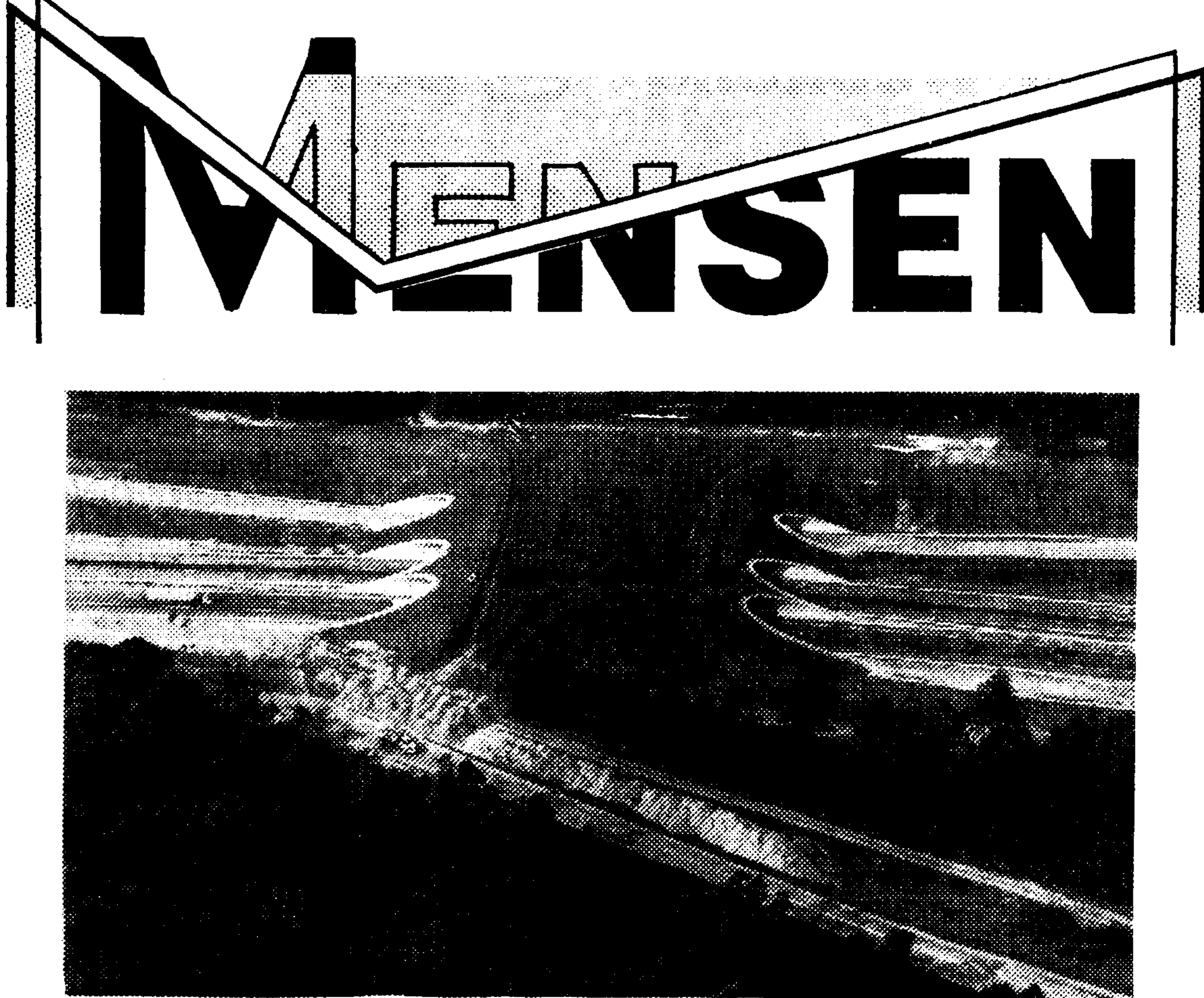
TOERISTENSCHIP: 08.00-22.00 uur 'Rotterdam'.

*****

Wega di Number CURAÇAO

9961
7137
3434

MENSEN



In Arnhem is het dagelijkse aantal file-meldingen inmiddels met eentje verminderd. Dat gebeurde met het openstellen van de eerste AUTOWEG, die ooit met de volledige instemming van alle betrokken milieugroepen door beschermd natuurgebied werd aangelegd: Arnhem-Woesthoeve. De foto laat een van de twee wildviaducten in het traject zien.

*****

Het 'spel Itsik', een Israelische versie van RUSSISCHE ROULETTE die met name opgang maakt onder Israelische infanteristen, heeft het leven gekost aan een Israelische militair. Dit meldde het Israelische massa-blad Hadashot. Op 5 augustus jl werd een soldaat, militair van een elite eenheid van de infanterie die dienst deed in de bezette Gazastrook, gedood door een kogel die werd afgevuurd door een liefhebber van het spel, een sergeant. Hij nam deel aan het spel 'Itsik' en miste bij zijn beurt, aldus het blad. Russische roulette is een dodelijk spel waarbij een met een kogel geladen revolver van hand tot hand gaat. De sergeant legde later uit dat het spel het gevolg is van de steeds groter wordende nerveuze spanningen waar hij en zijn mannen aan zijn onderworpen wegens hun moeilijke missie van het onderdrukken van burgers in de Gazastrook. De sergeant kreeg 34 dagen arrest en de zaak is voorgelegd aan een krijgsraad, schreef Hadashot.

*****

In Tanzania zijn vier inzittenden van een regeringsauto gearresteerd, omdat zij 132 SLAGTANDEN van olifanten in de kofferbak vervoerden. Dit heeft de Tanzaniaanse politie meegedeeld. Volgens berichten uit de Tanzaniaanse hoofdstad Dar-Es-Salaam zou de auto toebehoren aan het directoraat voor regionale ontwikkeling in Morogoro, een plaats ten Westen van de hoofdstad. Met de stijging van de prijzen die men op de internationale markt voor ivoor wil betalen, is in Tanzania de laatste tijd ook een duidelijke toename van stroperij waar te nemen. Vermoed wordt dat de ivoorsmokkel in het Oost-Afrikaanse land in handen is van een internationale georganiseerde bende, die de stropers voorziet van moderne wapens en voertuigen. Dit staat in schril contrast met de uitrusting van de Tanzaniaanse wildbescherming die volledig verouderd zou zijn. Enige tijd geleden werd in het land al een parlementslid wegens ivoorsmokkel gearresteerd en tot negen jaar gevangenisstraf veroordeeld.

*****

*****

Een 46-jarige man uit Spijkenisse is door de politie in zijn woonplaats opgepakt nadat hij met zijn auto op een 16-jarige krantenbezorger was INGEREDEN. De man was volgens de politie al enige tijd ontevreden over de bezorging van zijn krant. Met name het feit dat de krant vaak deels uit de brievenbus stak en dan ook geregeld nat werd, was de man een doorn in het oog. Na een woordenwisseling hierover haalde hij verhaal door in zijn auto te stappen en vol gas op de jongen in te rijden. De fiets van de krantenjongen raakte total loss, de jongen zelf wist zich met een noodsprong te redden en bleef ongedeerd. De man wordt voorgeleid, hem is poging tot doodslag dan wel zware mishandeling ten laste gelegd.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Contact Magazine; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Live uitzending tv-debat van de Amerikaanse presidents- kandidaten Michael Dukakis en George Bush; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Serenada: «Trio Los Ruiseñores»; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chiki met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «For those I loved» (deel 2); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Wiseguy; 23.00 Late movie: «Carbon Copy»; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

De Verenigde Staten en de Sovjetunie tekenen vandaag een AKKOORD over medische samenwerking in het onderzoek naar en de bestrijding van Aids. Daarnaast zullen Amerikaanse en Sovjetrussische deskundigen samenwerken op het gebied van vervuiling door kernenergie, alcoholisme, verdovende middelen en kinderverlamming. De Sovjetrussische voorzitter van de academie van medische wetenschappen, Valentin Petyrovsky heeft dit op een persconferentie bekendgemaakt. Volgens hem zijn de Amerikaanse wetenschappers met name benieuwd naar de kennis die in de Sovjetunie is opgedaan na het ongeluk in 1986 met de kerncentrale van Tsjernobyl. De sovjetdeskundigen hopen op hun beurt te profiteren van de kennis die in de VS bestaat over de dodelijke immuunziekte aids. In Leningrad is begin vorige maand officieel het eerste dodelijke slachtoffer van aids in de Sovjetunie gevallen. Volgens Petrovsky zijn 81 Sovjetrussen drager van het aidsvirus. Naar de wetenschapper zei, zijn in zijn land tot nu toe ongeveer een miljoen mensen op de ziekte onderzocht.

*****

De PTT bekijkt of een nieuwe retourbak kan worden ontworpen voor telefoons in openbare telefooncellen. Aanleiding is een nieuwe 'vinding van het dievengilde'. Daarbij wordt in het bakje onderin de telefoon een stukje schuimrubber geplaatst dat het WISSELGELD tegenhoudt van mensen die van de cel gebruik maken. Als het stukje na verloop van tijd door de dief wordt verwijderd, braakt de telefoon de opgespaarde muntjes uit. Volgens een woordvoerster is de truc in Rotterdam en Amsterdam het eerst toegepast. Vooral in de omgeving van het Centraal Station is het schering en inslag. Telefoonmonteurs moeten de cellen nu noodgedwongen iedere dag contoleren. Het zal altijd moeilijk blijven munttelefoons afdoende tegen diefstal of pogingen daartoe te beschermen. De enige remedie is vervanging van de munttelefoon door de kaarttelefoon. Deze telefoon die al op diverse plaatsen in Nederland is ingevoerd, accepteert als betaalmiddel alleen maar een kaart met magneetstrip, waarvoor eerst op postkantoor, station, of winkel moet zijn betaald.

*****

Conceta Panno is woensdag, op 28-jarige leeftijd OMA geworden toen haar dochter van 15 het leven schonk aan een dochter. Naar familieleden zeiden was dochter Ida het voorbeeld van haar moeder gevolgd door op 14-jarige leeftijd te trouwen. Aan het kraambed was ook de overgrootmoeder aanwezig, de 50-jarige Stefania Bombaci.

*****

De pitbullterrier Dutch die door de rechtbank in Haarlem VERBEURD is VERKLAARD nadat hij in juni van dit jaar een klein hondje had doodgebeten, is door onbekenden uit het asiel weggehaald. Een woordvoerder van de politie in Amsterdam heeft dit meegedeeld. De hond zat sinds hij in beslag werd genomen na het doodbijten van het hondje in het asiel. De onbekenden bevrijdden hem door de toegangshekken van het asiel en de deur van het hok waar Dutch zat te forceren. De politie heeft nog geen idee wie de daders zijn. Ook de eigenaresse van de Pittbul, zegt niet te weten door wie de Pitbul zou zijn weggehaald. Wel zegt ze benaderd te zijn door een haar onbekende man die haar vroeg als zij wist dat haar hond uit het asiel weggenomen was. Toen de eigenares hem vroeg wat hij ervan afwist, zei hij dat ze nog wel van hem zou horen. Zij heeft daarna niets meer van de man vernomen. Het is wel vaker voorgekomen dat honden die in beslag waren genomen en in het asiel waren opgenomen, zijn verdwenen. Onlangs is een andere pitbullterrier die wegens overlast in beslag was genomen bevrijd, 'vermoedelijk door de eigenaar'.

*****



Nederland beschikt sinds vorige week over een vliegtuig, dat voor het meten van RADIO-ACTIVITEIT in de lucht onmiddellijk kan worden ingezet, zodra zich ergens in West-Europa een kernramp voordoet. Het Rotterdamse luchtmetingsbedrijf Geosens heeft een van zijn vliegtuigen hiervoor geschikt gemaakt. Geosens deed dat in opdracht van het ministerie van VROM. Het besluit, dat Nederland over een degelijk meetvliegtuig moet beschikken, is genomen na de ramp in Tsjernobyl in april 1986.

*****

Deze week vergaderen meer dan 100 Amerikaanse DRUGSBESTRIJDERS in Den Haag om informatie uit te wisselen over hun werk. Het gaat om tientallen narcotica-agenten uit west- en Oost Europa, Afrika, het middenoosten en Zuidwest-Azie. Amerikanen die voornamelijk in opdracht van het Amerikaanse Drugs Enforcement Agency DEA gegevens moeten verzamelen over drugssmokkel en drugsgebruik. Om onbekende reden ontbreken de DEA-vertegenwoordigers uit de Zuidamerikaanse en Aziatische landen waar de meeste drugs geproduceerd worden, maar dat hoeft niet te betekenen dat men gebrek aan gespreksstof zal hebben. Verschillende regeringen waarmee de VS samenwerken, beginnen vraagtekens te zetten bij het huidige drugsbestrijdingsbeleid. Aan de ene kant zijn er toenemende bezwaren van de kant van de landen waar de grondstoffen voor de drugs worden verbouwd. In Colombia bij voorbeeld werd dit jaar fel geprotesteerd tegen plannen om coca-plantages met giftige ontbladeringsmiddelen te verwoesten. Terwijl onlangs in Bolivia een wet tegen het gebruik van herbiciden voor dit soort doeleinden werd aangenomen. Regeringsfunctionarissen van Latijnsamerikaanse landen roepen wel vaker dat de strijd tegen drugs in de Verenigde Staten zelf moet worden aangepakt.

Minister Chili:

Pinochet kan zichzelf opvolgen

SANTIAGO — Pinochet kan zichzelf gaan opvolgen via de volgend jaar te houden verkiezingen. Deze mogelijkheid is volgens deskundigen aan de kant van de regering mogelijk. Volgens de oppositie is dit overeenkomstig de grondwet van Pinochet niet mogelijk.

Pinochet kan zijn eigen opvolger zijn, zo meent Patricio Carvajal, de minister van Defensie van Chili. Voorwaarde is wel dat generaal Augusto Pinochet dan vlak voor de verkiezingen van eind 1989 aftreedt. Deze verkiezingen zijn nodig geworden doordat bij het onlangs gehouden referendum over de presidenst- kandidatuur van Pinochet 55 procent der Chilenen Nee zei. Slechts 43 procent sprak zich uit voor een voortduren van het presidentschap van Pinochet.

TE VROEG

Minister Carvajal zegt dat rechts- deskundigen hem hebben "uitgelegd" dat een kandidatuur van de huidige president wel degelijk mogelijk is, indien hij aftreedt voor de verkiezingen. Een woordvoerder van de regering vond het nog "te vroeg" om in deze kwestie een besluit te nemen.

Noorse marathonlopers overleden

DRAMMEN — Het lopen van een marathon heeft twee Noren het leven gekost.

Het leven van een derde atleet is in gevaar. Bij de strijd om de nationale titel in het Noorse Drammen, werden drie deelnemers getroffen door een hartaanval. Een 61-jarige atleet kreeg een attack al na drie kilometer. Een 41-jarige deelnemer werd na 27 kilometer getroffen door een hartaanval.

Beiden overleden op weg naar het ziekenhuis. De derde atleet, die een attack kreeg, ligt in kritieke toestand in het hospitaal van Drammen.

Executie van Gandhi-moordenaars

NEW DELHI — Een rechter in India heeft opdracht gegeven tot de executie van de twee mannen die in 1984 betrokken waren bij de moord op premier Indira Gandhi.

De rechter heeft echter geen preciese datum bepaald. Zo berichtte het Indische persbureau PTI. Het hooggerechts- hof heeft eerder het verzoek om een tweede proces van de mannen verworpen. Het gaat om twee Sikhs: Satwant Singh en Kehar Singh.

HENRY ® By Dick Hodgins

FREE KITTENS
I'VE GOT MEASLES, HENRY
MEDICAL QUARANTIN
FREE MEASLES!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

THERE'S NOT A BREATH OF AIR STIRRING, REX, HOW ABOUT IT?
YOU WILL? GREAT!
NOBODY CAN BLOW SMOKE RINGS LIKE REX!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WHAT ARE YOU DOING, ZERO?!
WALLPAPERING YOUR OFFICE AS YOU ORDERED, SIR
I MEANT ON THE INSIDE!

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

THEY'RE CHARGING, REDEYE! HUNDREDS OF THEM!
I'LL TAKE CARE OF IT!
DON'T COME ANY CLOSER, YOU BIG COWARDS, OR...
LOOK AT 'EM RUN! HOW DID YOU DO THAT?
GARLIC BREATH

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873659 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

MOGELIJK AANDRANG VATICAAN
Pater Aristide aanhanger volkskerk en Bevrijdingstheologie

Symbool verzet Namphy moet Haiti verwisselen voor Canada

PORT AU PRINCE — De radikale pater Salesiaan Jean- Bertrand Aristide moet Haiti verlaten. Dit gebeurt op last van zijn congregatie. Hij is overgeplaatst naar Canada. Volgens vrienden is hij inderdaad zijn koffers aan het pakken. Zijn vertrek komt het Haitiaanse episcopaat goed uit omdat pater Aristide een -soms lastig -symbool is van de volkskerk. Zijn vertrek uit Haiti heeft waarschijnlijk ook met deze radikale instelling van pater Aristide te maken. Mogelijk heeft het bestuur van zijn congregatie onder Vaticaanse druk gehandeld. De gelovigen die zich tot de volkskerk voelen aangetrokken hebben een demonstratie aangekondigd tegen dit Romeinse besluit. Ook een aantal paters Salesianen heeft verzet aangetekend tegen deze beslissing.

Pater Aristide staat bekend als een priester die nimmer een blad voor zijn mond heeft genomen als het ging om de verdediging van de vertrapten in de Haitiaanse samenleving. Zijn parochiekerk, naar de oprichter van zijn congregatie Don Bosco genoemd, stond in een armoe- buurt. Als aanhanger van de Bevrijdings- theologie vereenzelvigde deze Salesiaan zich met de verschopten in de sloppen van Port au Prince. Samen met hen vormde hij een basis- gemeenschap welke uiteindelijk uitgroeide tot een volkskerk.

GEEN GENADE

De volkskerk kan geen genade vinden in Vaticaanse ogen omdat de volkskerk het gezag van de paus en de bisschoppen zou ondergraven. Zo kijkt ook het Haitiaanse episcopaat er ook tegen aan. De verhouding tussen de volkskerk van Haiti en de bisschoppen is daarom ook al gespannen omdat de volkskerk de hierarchie het verwijt maakt dat men altijd heeft geheuld met de Duvaliers.

Pas na de goedkeuring van deze dictators kon men als bisschop worden aangesteld in het verleden. Pas de laatste jaren en onder druk van het Vaticaan is men zich kritischer gaan opstellen tegenover Duvalier en later ook tegenover Namphy. Dit heulen met de Duvaliers wil men heden ten dage niet meer erkennen. Men vindt deze beschuldiging "geheel en al ongegrond".

De pater Salesiaan Aristide is een symbool geweest van het verzet tegen generaal Henri Namphy die aan de macht kwam als fungerend president toen de Duvaliers gedwongen werden Haiti te verlaten. Namphy greep later naar de macht toen een met een uiterst kleine minderheid gekozen president het waagde tegen Namphy's zin in te gaan. Namphy is ondertussen ook het land uit gevlucht.

GRAM GEHAALD

Maar dit gebeurde pas nadat Namphy met vriendelijke medewerking van de Tonton Macoutes uit Duvaliers tijd geprobeerd had zijn gram te halen op pater Aristide. Tijdens een zondagse misviering overvielen invallers in september de Don Bosco- kerk in Port au Prince. Pater Aristide ontkwam toen aan de dood maar twaalf kerkgangers werden vermoord en tientallen raakten gewond toen de invallers in het wilde weg begonnen te schieten. Daarna werd de kerk in brand gestoken.

Er zijn in diezelfde tijd nog tegen twee andere katholieke kerken acties ondernomen waarbij deze ook in brand werden gestoken. Toen vond het lagere leger- kader het genoeg en verdreef Namphy.

BEVESTIGING

Het bericht van de boodschap van het hoofdbestuur van de Salesianen in Rome aan pater Aristide werd bekend via de katholieke radiozender van Haiti Radio Soleil. Voor de microfoon van deze zender heeft pater Aristide bevestigd dat hij afgelopen zaterdag een brief ontving van zijn hogere oversten met de mededeling dat hij werd overgeplaatst naar Montreal in Canada. Uit de radio- uitzending werd niet duidelijk of pater Aristide inderdaad aan de opdracht gevolg zou geven. Hij was ook niet vindbaar voor de pers.

Aristide's vriend Paul Dejean, die directeur is van een centrum voor hulp aan Haitiaanse migranten in de Dominicaanse Republiek, deelde mee dat "hij zijn koffers aan het pakken is". Een andere vriend, Stephan Francisque, die voorheen pater Salesiaan is geweest en die nu werkzaam is als sociaal werker, vertelde dat Aristide de brief "via de geeigende kerkelijke kanalen had ontvangen".

PROTEST

De Nationale volks- assemblee maakte bekend dat men de straat op zou gaan om te protesteren tegen dit gedwongen vertrek van pater Aristide. Dertig paters Salesianen hebben in een telegram aan hun algemeen bestuur in Rome laten weten dat zij de maatregel tegen hun congregatie- genoot veroordelen. Men vroeg alsnog het besluit in te trekken.

Bij Radio Soleil zei men dat men niet uitsluit dat het bestuur van de Salesianen in opdracht van het Vaticaan heeft gehandeld. Daar vindt men dat de volkskerk min of meer communistisch is en dat men zou oproepen tot de klassestrijd.

DANKBETUIGING

Aan allen die op enigerlei wijze hun medeleven hebben betoond bij het plotselinge overlijden en de ter aarde bestelling van onze lieve moeder

FLORENCE DE JONGH - BOSKALJON

betuigen wij onze hartelijke dank.

Ook aan allen die een krans, bloemen, telegram of kaart hebben gestuurd.

Namens haar kinderen.

Voor haar zielerust zal er op 15, 16 en 17 oktober om 7 uur 's avonds in de kerk van Janwé een Heilige Mis worden opgedragen.

Adjunct hoofd Karabijn-politie stapt op
Kardinaal Santiago: optreden politie tegen pers barbaars

SANTIAGO — Kardinaal Juan Francisco Fresno heeft het optreden van de Chileense politie tegen journalisten omschreven als "barbaars". De aartsbisschop van Santiago wees erop dat de journalisten bezig waren met de uitoefening van hun taak toen zij door de politie mishandeld werden.

De aartsbisschop deed zijn uitspraak aan het einde van een kerkdienst. De buitenlandse en Chileense journalisten die zich op de hoogte stelden van de ongeregeldheden deden dit als een dienst aan de gemeenschap. Journalisten zijn in feite dienaars van het publiek. In dit opzicht is het barbaars wat met hen is gebeurd.

Zo meent kardinaal Fresno, die over het algemeen beschouwd wordt als een gematigde man. In bepaalde kerkelijke kringen vindt men hem zelfs te gematigd en te vriendelijk voor het militaire regime. Daarom viel zijn uitval naar de politie des te meer op.

De kerk- dienst waarin de kardinaal was voorgegaan was uit dankbaarheid voor de "correcte manier waarop de Chilenen zich van hun burgerlijke verplichting hadden gekweten bij het recente referendum". Hij zei voor de mishandelde journalisten te hebben gebeden.

GEWELD

Laten we hopen dat het klimaat van geweld niet blijft voortduren", zo vervolgde de kardinaal zijn opmerkingen tegenover kerkgangers en journalisten. In de nasleep van de viering van de overwinning van de Nee-stemmers tegen Pinochet zijn er twee doden gevallen. Bij het optreden tegen de journalisten raakten er meer dan twintig gewond. Op dit geweld doelde de kardinaal in zijn laatste verzuchting.

PENSIOEN GENERAAL

De adjunct directeur van de Karabijn- politie die als een soort militaire politie optreedt, generaal Oscar Torres, maakte ondertussen bekend dat hij zijn ontslag uit deze functie had aangeboden. Het is tijd dat ik met pensioen ga, merkte hij op. Hij weigerde in te gaan op vragen van de pers of zijn aftreden ook is ingegeven door de storm van protest tegen het optreden van zijn Karabijn- politie tegen journalisten. Volgens andere bronnen zouden er problemen bestaan met zijn chef, generaal Jorge Zincke. Torres wilde niet verder gaan dan de mededeling dat hij aan zijn pensioen toe is.

*****

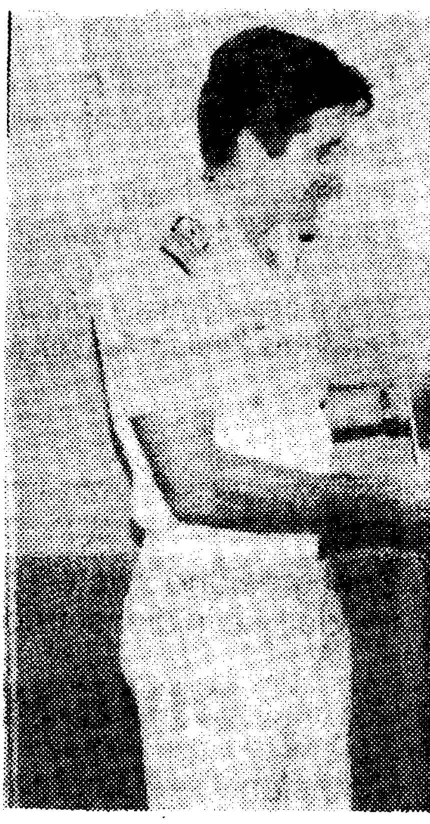
NAPELS — De politie van Napels heeft het neofascistische exparlemenslid Abbatangelo aangehouden die verdacht wordt van medeplichtigheid aan de bomaanslag op een trein in Florence in 84 waarbij 16 doden vielen. Voor een rechtbank in Florence loopt sinds 4 oktober een proces tegen de daders daarvan.

Nobelprijs literatuur naar Egypte

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor de literatuur is dit jaar verleend aan de Egyptische schrijver Naguib Mahfouz. Dit werd bekend gemaakt door de Zweedse koninklijke academie voor wetenschappen.

De toekenning van de prijs aan de Egyptenaar past in een recente tendens op dit gebied om meer internationale erkenning te geven aan schrijvers van buiten de bekende Westerse cultuur- centra. Het is voor het eerst dat een Arabische schrijver deze prijs krijgt.

De 77- jarige Mahfouz heeft bekendheid als schrijver van verhalen en novellen, welke volgens het Nobel- comite, "de hele mensheid aangaan". Over de inhoud van het werk van de Egyptische schrijver zegt het comite, dat het "rijk aan schakeringen is en soms ook licht realistisch, soms ook weer suggestief dubbelzinning".



KRALENDIJK — Begin deze week heeft de gezagvoerder van het Venezolaanse oorlogsschip 'Capana' een beleefdheids- bezoek afgelegd bij waarnemend gezaghebber Richard Dammers. Daarbij was ook de consul van Venezuela op Bonaire aanwezig. Uit handen van gezaghebber Dammers ontving gezagvoerder Gustavo Morales het Bonairaanse toeristenboek.
Foto: gezagvoerder Morales en waarnemend gezaghebber Dammers (rechts).

*****

WASHINGTON — De exburger- medewerker van het VS-leger Dolce bekende voor de rechter te hebben gespioneerd voor Zuidafrika. Hij was specialist tav het analyseren van wapen- systemen. Hij speelde materiaal toe naar de toenmalige militaire attache van ZA in Washington.

*****



KRALENDIJK — Dinsdagavond werd met het laten opstijgen van een groot aantal gekleurde ballonnetjes het Regattafestival officieel geopend.

Dit festival werd enkele jaren geleden door de Lionsclub Bonaire geïntroduceerd en elk jaar opnieuw georganiseerd. Hoewel het afgelopen jaar een aanzienlijke steun werd gekregen van de Club Union Bonairiano uit Curaçao, zijn die dit jaar niet vertegenwoordigd.

Het Regattafeest dat tot zaterdag duurt, wordt gehouden op het plein voor het Bestuurskantoor, in het Wilhelminapark en in Fort Oranje. Hoewel de belangstelling op de openingsavond enigszins tegenviel, was de sfeer wel goed.

Foto: enkele leden van de Lionsclub en, derde en vierde van links, respectievelijk de juist uit Nederland teruggekeerde gezaghebber mr George Soliana en de voorzitter van de Lionsclub Camile 'Papa' Statia.

VRIJDAG 14 OKTOBER:

08.20 uur	race 7	sunfishes/lasers/470
08.30 uur	race 7	catamarans
8.40 uur	race 7	sailboards
08.50 uur	race 4	klasse I, II en III jachten
09.00 uur	race 4	klasse IV en V jachten
10.00 uur	race 3	vissersboten
11.50 uur	race 8	sunfishes/lasers/470
12.00 uur	race 8	catamarans
12.10 uur	race 8	sailboards

Regatta Festival
Bestuurskantoor en Wilhelminapark:

20.00 uur	DJ Hot Line Disco
20.30 uur	Grupo Folkloriko
21.30 uur	Magic Sound

Fort Oranje:

20.00 uur	Heroudini dansen op muziek van Grupo ERA uit Curaçao en Glenn & Friends Combo

Bonaire Beach Hotel:

11.00-16.00 uur	Joe Moving Disco in de Beachhut
17.00-18.00 uur	captains meeting in de Coffeeshop
19.30-22.30 uur	Latin Explosion in de Beachhut
19.30-21.30 uur	prijsuitreiking rond het zwembad
21.30-03.00 uur	'Shorts Party' met Tipico Bonairiano in de Beachhut

Brand in flat in Rio: een dode

RIO DE JANEIRO — Bij een uitslaande brand in een twintig verdiepingen hoge flat in Rio de Janeiro viel zeker één dode. Vel mensen raakten gewond.

Met helicopters heeft men veel mensen kunnen redden. De oorzaak van de brand is niet bekend. Hij richtte veel schade aan het gebouw aan. Men ondervond bij het reddingswerk last van een staking van artsen en van het personeel in de ziekenhuizen. De tv riep de stakers op onmiddellijk naar het werk te gaan om de vele gewonden te helpen.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM OCTOBER 13, 1988

Akzo	149,50	KLM	36,80
Amev	56,50	Kon.Ned.Papier	43,40
Amro Bank	79,00	Philips Gloeil.	30,30
Bols Lucas	147,20	Robeco	94,30
Gist Brocades	42,40	Rolinco	89,10
Hagemeyer	68,80	Royal Dutch	226,00
Heineken NV	143,20	Unilever	115,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 12, 1988

Abbott Labs.	46 3/4	- 1/4	ITT	50 3/8	- 7/8
Alcan	30 1/2	- 1/2	Johnson & J.	85	- 1 5/8
American Exp.	28 1/4	- 3/4	Kelloggs	62 1/2	- 2
Apache	6 7/8	unch	Merck & Co.	57 5/8	- 1 1/2
Am.Tel.& Tel.	26 1/2	- 3/8	Minnesota Mng	62 1/8	- 1/2
Amoco	74 5/8	- 3/8	Mobil Corp.	44 5/8	- 3/8
Anheuser B.	32 1/4	- 1/2	Monsanto	79 1/2	- 1/2
Becton Dick.	56 1/4	- 1 1/4	NCR Corp.	58	- 1 1/8
Campbell S.	31 3/4	+ 1/4	Norf.South.	28 7/8	- 1
Chrysler	24	- 5/8	Northrop Corp.	32 7/8	- 1/4
Citicorp	24 5/8	- 5/8	PPG Indus.	44	- 1
CocaCola	42 1/2	- 3/4	Philips Ind.	19 1/2	- 3/8
Digital Eq.	90 1/2	+ 5/8	Pillsbury	56 7/8	+ 1/2
Dupont	81 3/4	- 1/2	Placer [illegible]	[illegible]	unch
East.Kodak	47	- 3/4	Pfizer	54 7/8	- 1
Exxon	45	- 5/8	Phelps Dodge	44 5/8	- 3/8
Ford	51 7/8	- 1 1/2	Philip Morris	98 7/8	- 1 7/8
Genl.Electr.	43	- 7/8	Polaroid	38	- 5/8
Genl.Motors	73 7/8	- 1 3/8	Quaker	54 3/8	- 1 1/8
Gillette	34 3/8	- 1/2	Ralston P.	81 3/8	- 1
Gulf & West.	39 1/4	- 3/4	RJR Nabisco	55 7/8	- 7/8
Heinz	46 3/4	- 3/4	Sara Lee	45	- 3/4
Hilton	51 1/8	- 1 3/8	Shell Trp.Tr.	67 1/2	- 1/8
Homestake Mng.	14 1/2	- 1/8	Upjohn	33 1/4	- 1/2
IBM	117 3/4	- 1	Unocal	36 3/8	+ 1

DOW JONES

Industrials	[illegible]	- 30.23
Transportation	[illegible]	15.66

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 12, 1988:
ON A WEAKER U.S. [illegible] AND A [illegible] HIGHER THAN EXPECTED [illegible] FIGURES DUE OUT THURSDAY, THE [illegible] DEFEATED IN MODERATE TRADING. DECLINES LED ADVANCES [illegible] THE CLOSE THE DOW WAS DOWN 30 POINTS AT 2126 [illegible]

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 13 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	3.035	3.09	3.15
NED GLD	86.09	86.81	87.61
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	115.18	115.90	116.70
FR FRANCS	27.38	28.48	29.18
DUITSE MARK	97.20	97.92	98.72
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 13 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.05
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.68
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.21
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.27
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	96.39

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.59%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.